

/// PARKSIDE®



PDF ONLINE
parkside-diy.com

WALL & FLOOR SANDER PWBS 180 B3

FI

SEINÄN JA LATTIAN TYÖSTÖJÄRJESTELMÄ

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

PL

SYSTEM OBRÓBKİ ŚCIAN I PODŁÓG

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

DE / AT / CH

WAND- UND BODEN- BEARBEITUNGSSYSTEM

Originalbetriebsanleitung

SE

VÄGG- OCH GOLVSLIPNINGSSYSTEM

Översättning av bruksanvisning i original

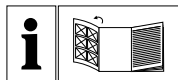
LT

SIENŲ IR GRINDŲ ŠLIFUOKLIS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 463276_2404

FI / PL / LT

**FI**

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens/maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

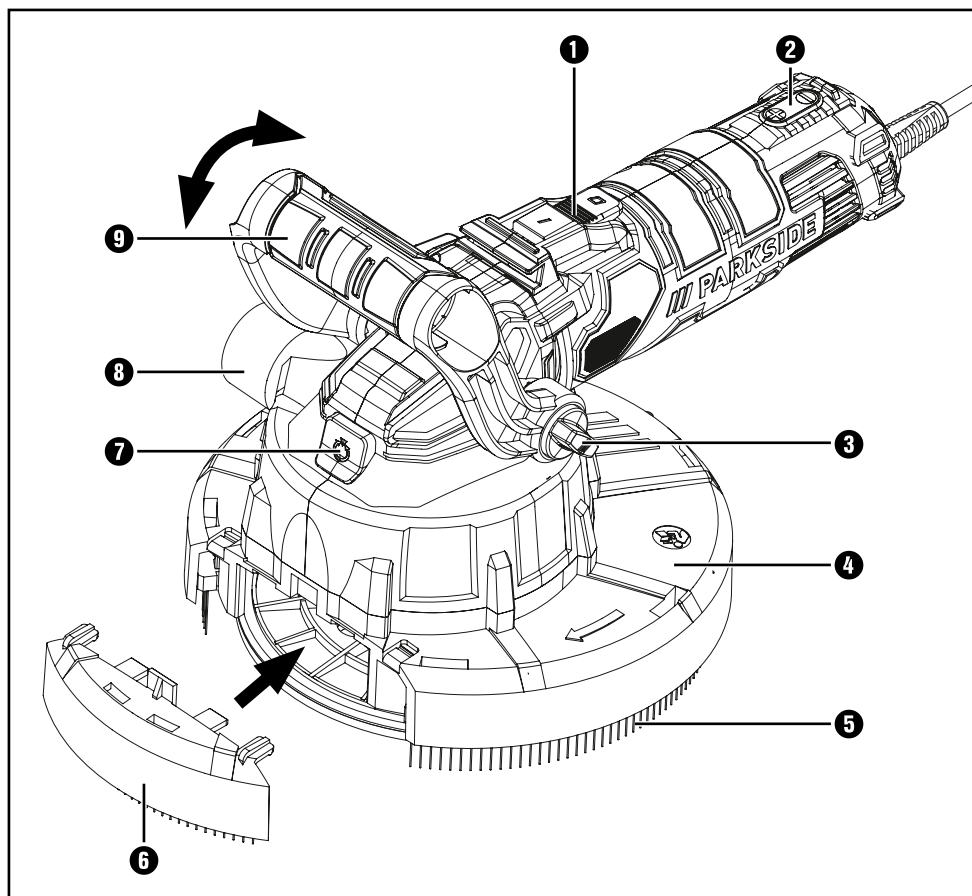
LT

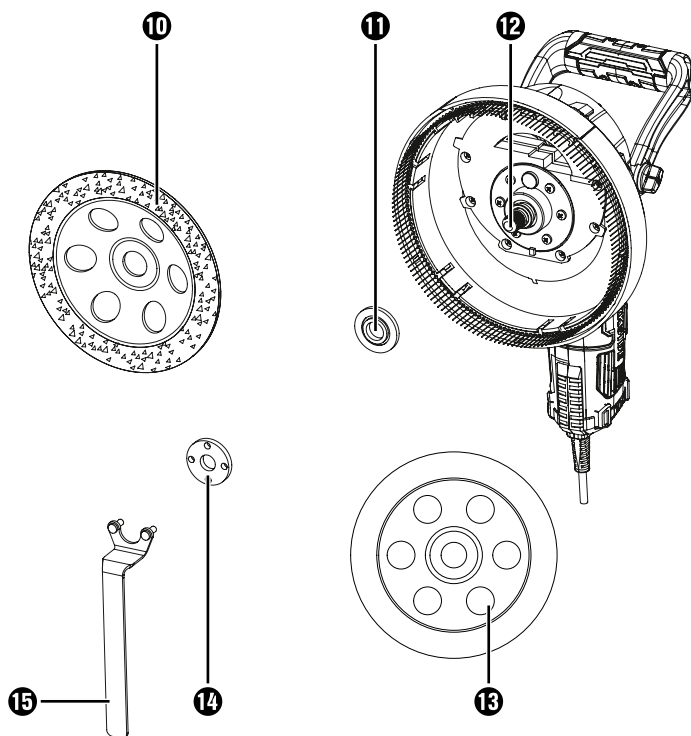
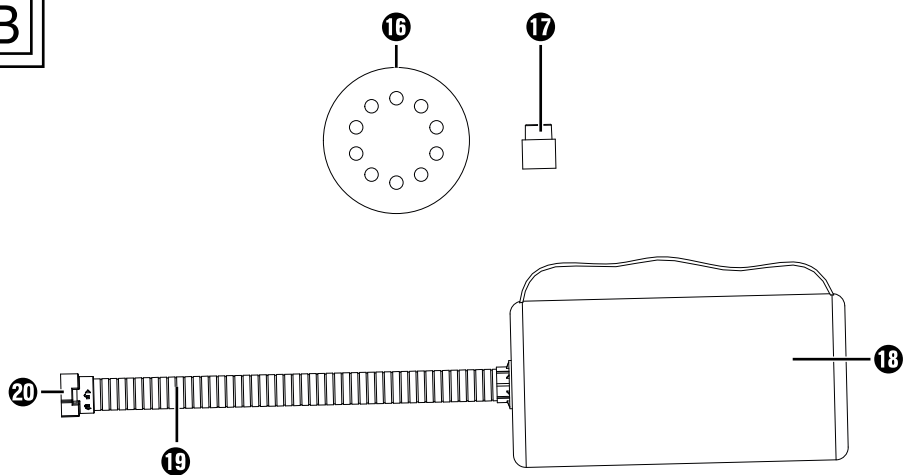
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE / AT / CH

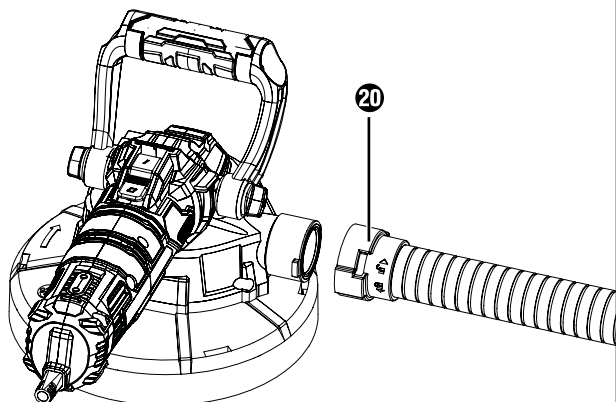
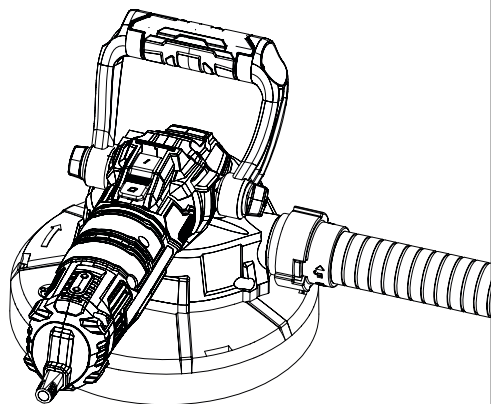
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	17
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	33
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	51
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	67



A**B**

C



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräysten mukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimituksen sisältö	2
Tekniset tiedot	3
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	3
1. Työpaikan turvallisuus	3
2. Sähköturvallisuus	4
3. Henkilöiden turvallisuus	4
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	5
5. Huolto	5
Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön	5
Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet	7
Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan	7
Lisäohjeita turvalliseen hiekkapaperihiontaan	8
Muita turvallisuusohjeita	8
Ennen käyttöönottoa	9
Hiomapaperin vaihtaminen	9
Vaihtotyökalujen asentaminen/vaihtaminen (kuva A)	10
Pölynpoiston asentaminen	10
Sovittimen asennus ulkoista pölynpoistoa varten	10
Lisäkahvan säätäminen	11
Työskentelyohjeet	11
Hiominen	11
Hiominen reunan lähellä	11
Käyttö	12
Päällekytkentä	12
Poiskytkentä	12
Pöyrimisnopeuden säätäminen	12
Huolto ja puhdistus	12
Pölypussin tyhjentäminen	12
Suosittelujen vaihtotyökalujen säilyttäminen ja käsittely	12
Hävittäminen	13
Kompernass Handels GmbH:n takuu	13
Huolto	15
Maahantuoja	15
Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	15
Varaosien tilaaminen	16

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräysten mukainen käyttö

Tämän sähkötyökalun määräysten mukainen käyttö kattaa seuraavat toimet:

- maalien kuivahionta
- maali-, tapetti- ja liimajääminen poisto
- laattaliiman ja kuivien kokolattiamattoliimajäämien poistaminen kovilta alustoilta (kova rappaus, betoni)
- betonin, rappauksen ja tasoitteen kuiva hionta ja hierto
- tapettien rei'itys kovilla alustoilla
- tasoitettujen kipsilevyseinien hionta
- laudoitusrajojen hierto ja betonipintojen karheuttaminen
- seinien ja kattojen kuivahionta sisällä ja ulkona.
- metallin, kiven ja puun kuiva pintahionta.

Laitteen kaikenlainen muu käyttö tai muuttaminen on määräysten vastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Emme vastaa määräysten vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Laitteen osat

- 1 Virtakytkin
- 2 Painikkeet kierrosluvun asetukseen (+/-)
- 3 Lisäkahvan säädön siipiruuvit
- 4 Suoja- ja poistoimukupu
- 5 Harjakehä
- 6 Kupusegmentti
- 7 Karan lukituspainike 
- 8 Poistoimuliitäntä
- 9 Lisäkahva
- 10 Kovametallinen kuppilaikka
- 11 Kiinnityslaippa
- 12 Hiomakara
- 13 Hiomalevy
- 14 Kiristysmutteri
- 15 Kaksireikäinen asennusavain
- 16 Hiomapaperi
- 17 Sovitin (pölynpoisto)
- 18 Pölypusi
- 19 Imuletku
- 20 Lukitus

Toimituksen sisältö

- 1 seinän ja lattian työstöjärjestelmä
- 1 metrin imuletku (vedettävissä 3,5 metrin pituiseksi)
- 1 pölypusi (25 l)
- 1 sovitin (pölynpoisto)
- 6x hiomapaperi (2x kutakin karkeutta 40 - 80 - 120)
- 1 kovametallinen kuppilaikka (YG8)
- 1 kaksireikäinen asennusavain
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Mitoitusjännite	230 V, 50 Hz (vaihtovirta)
Mitoitusottoteho	1 050 W
Mitoituskierrosluku	n_0 410–1900 min ⁻¹
Mitoituskapasiteetti	Ø 180 mm
Kierremitta	M14
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)

Melua ja värinää koskevat tiedot

Meluarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun tyypillinen A-painotettu melutaso:

Melupäästöarvo

Äänenpainetaso	$L_{PA} = 89,3$ dB
Virhemarginaali	$K = 3$ dB
Äänitehotaso	$L_{WA} = 97,3$ dB
Virhemarginaali	$K = 3$ dB



Käytä kuulosuojaimia!

Värinäaltistuksen kokonaisarvo

Pintahionta	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Virhemarginaali	$K = 1,5$ m/s ²

HUOMAUTUS

- Ilmoitetut värinäaltistusarvot ja melupäästöarvot on mitattu standardisoidulla mittausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertailuun.
- Ilmoitettuja värinäaltistusarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen suuntaa antavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Ilmoitetut värinä- ja melupäästöarvot voivat poiketa sähkötyökalun todellisen käytön arvoista sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti työstettävän kappaleen tyypistä riippuen.

VAROITUS!

- Käyttäjän suojaamiseksi on tarpeellista määrittää turvatoimet, jotka perustuvat värinäaltistuksen arviointiin todellisten käyttöolosuhteiden aikana (tällöin on otettava huomioon koko käyttöaika, esimerkiksi ajat, joina sähkötyökalu on sammutettuna, ja ajat, joina se on päällä mutta käy ilman kuormitusta).



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- Tutustu kaikkiin tätä sähkötyökalua koskeviin turvallisuus- ja käyttöohjeisiin, kuviin sekä teknisiin tietoihin. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite ”sähkötyökalu” koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (virtajohtollisia) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta.** Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helpos- ti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökaluilla työskenneltäessä syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähettyviltä työskente- lyn aikana.** Jos tarkkaavaisuutesi her- paantuu, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) **Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä keuhokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpatteiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suu-rempi, jos kehosi on maadoitettu.**
- c) **Suojaa sähkötyökaluja sateelta ja kosteudelta.** Veden pääsy sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä käytä liitäntäjohtoa väärin sähkötyökalun kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen pistorasiasta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet liitäntäjohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä.** Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alainen.** Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

- b) **Käytä henkilönsuojaimia ja aina suojalaseja.** Sähkötyökalun tyyppin ja käyttötarkoituksen edellyttämien henkilönsuojainten, kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) **Vältä käynnistämästä laitetta vahingossa. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun, otat sähkötyökalun käteen tai kannat sitä.** Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on virtakytkimellä, kun kannat sähkötyökalua, tai jos sähkötyökalu on kytketty päälle, kun liität sen sähköverkkoon.
- d) **Poista kaikki säätötyökalut ja jakovaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyöriässä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) **Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa.** Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötyökalua paremmin.
- f) **Käytä soveltuvaa vaateetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien lähetyviltä.** Löysä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos laitteeseen voidaan asentaa pölynpoisto- tai pölynkeruulaitteita, ne on liitettävä laitteeseen ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) **Älä luulottele itsellesi, ettei sähkötyökalun käyttöön liittyisi vaaroja, äläkä jätä turvallisuusohjeita noudattamatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökalua jo useita kertoja ja sen käyttö olisi sinulle tuttua.** Jo muutaman sekunnin sadasosan tarkkaamattomuus voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötyökalua.** Soveltuvalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa, kun noudatat ohjeiden mukaista tehoaluetta.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat vaihtotyökaluja tai asetat sähkötyökalun sivuun.** Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.
- d) **Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkötyökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät ole luke-neet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) **Hoida sähkö- ja vaihtotyökaluja huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni ja ettei mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä.** Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Huolella hoidetut ja leikkuu-reunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) **Käytä sähkötyökaluja, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö** muussa kuin niille tarkoitatussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaarallilanteita.

- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina. Niissä ei saa olla öljyä tai rasvaa.** Jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaat, sähkötyökalun turvallinen käyttö ja hallinta ei ole mahdollista ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a) **Anna sähkötyökalu vain pätevän ammattihenkilöstön korjattavaksi, ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.

Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön

Yhteiset turvallisuusohjeet hiontaan ja hiekkapaperihiontaan

- a) **Tätä sähkötyökalua tulee käyttää hiomakoneena ja hiekkapaperihiomakoneena. Ota huomioon kaikki laitteen mukana tulevat ja laitetta koskevat turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvat ja tiedot.** Seuraavien ohjeiden huomioimatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.
- b) **Tämä sähkötyökalu ei sovellu teräs-harjoilla työstämiseen, kiillottamiseen, reikien leikkaamiseen tai katkaisuhiontaan.** Käyttötavat, joihin sähkötyökalua ei ole tarkoitettu, voivat aiheuttaa vaarallilanteita ja loukkaantumisia.
- c) **Älä käytä sähkötyökalua sellaisissa tarkoituksissa, joihin sitä ei ole nimienomaisesti suunniteltu ja joihin valmistaja ei ole sitä tarkoittanut.** Tällainen muutos voi johtaa laitteen hallinnan menettämiseen ja vakaviin loukkaantumisiin.
- d) **Älä käytä vaihtotyökaluja, joita valmistaja ei ole tarkoittanut ja määrittänyt erityisesti tälle sähkötyökalulle.** Vaikka lisävaruste voitaisiin kiinnittää sähkötyökaluun, ei sen turvallista käyttöä voida taata.

- e) **Asennettavan vaihtotyökalun sallittu pyörimisnopeuden on vastattava vähintään sähkötyökalun suurinta mahdollista pyörimisnopeutta.** Sallittua nopeammin pyörivä lisävaruste voi katketa ja sinkoutua irti.
- f) **Asennettavan vaihtotyökalun ulkohalkaisijan ja paksuuden on vastattava sähkötyökalun mittoja.** Mitoiltaan vääränlaisia vaihtotyökaluja ei voida riittävästi suojata tai hallita.
- g) **Vaihtotyökalun kiinnityksen mittojen on sovittava sähkötyökalun kiinnitysvälineiden mittoihin.** Jos vaihtotyökaluja ei kiinnitetä sähkötyökaluun tarkasti, ne pyörivät epätasaisesti, tärisyvät erittäin voimakkaasti ja saattavat johtaa hallinnan menettämiseen.
- h) **Älä käytä vioittuneita vaihtotyökaluja.** Tarkasta asennettavat vaihtotyökalut ennen jokaista käyttöä ja varmista, ettei hiomalaikoissa ole säröjä tai halkeamia, hiomalausissa halkeamia, hankaumia tai voimakkaita kulumia. Jos sähkötyökalu tai asennettava vaihtotyökalu putoaa, tarkasta, ettei se ole vaurioitunut, tai käytä vahingoittumatonta vaihtotyökalua. Kun olet tarkastanut ja asentanut vaihtotyökalun, pysytele itse ja pidä myös muut lähellä olevat henkilöt poissa pyörivän vaihtotyökalun läheltä ja anna laitteen käydä suurimmalla mahdollisella pyörimisnopeudella yhden minuutin ajan. Vialliset vaihtotyökalut rikkoutuvat tavallisesti tämän koeajan kuluessa.
- i) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä työtehtävästä riippuen koko kasvot suojaavaa suojainta, silmäsuojaa tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölyltä suojaavaa hengityssuojaa, kuulosuojaa, suojakäsineitä tai erityistä esiliinaa, joka suojaa hienolta hiomapölyltä ja materiaalihiukkasilta. Suojaa silmät eri käytöissä syntyviltä sinkoilevilta vierasesineiltä.**
- Pöly- tai hengityssuojaimen on suodatettava käytössä syntyvä pöly. Pitkäaikainen kovalle melulle altistuminen voi heikentää kuuloa.
- j) **Varmista, että muut henkilöt ovat turvallisella etäisyydellä työskentelyalueelta. Jokaisen työskentelyalueelle tulevan on käytettävä henkilönsuojaimia.** Työstettävästä kappaleesta irronneet osat tai rikkoutuneet vaihtotyökalut voivat sinkoutua irti ja aiheuttaa loukkaantumisia myös välittömän työskentelyalueen ulkopuolella.
- k) **Pidä kiinni vain sähkötyökalun eristetyistä kahvoista sellaisten töiden aikana, joissa vaihtotyökalu voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai sähkötyökalun omaan sähköjohtoon.** Jos työkalu osuu jännitettä johtavaan johtoon, jännite voi siirtyä myös laitteen metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.
- l) **Pidä sähköjohto etäällä pyörivistä vaihtotyökaluista.** Jos menetät laitteen hallinnan, työkalu voi osua virtajohtoon, katkaista sen tai jäädä siihen kiinni, jolloin pyörivä vaihtotyökalu voi osua käteesi tai käsivarteesi.
- m) **Älä koskaan laske sähkötyökalua kädestäsi, ennen kuin vaihtotyökalu on täysin pysähtynyt.** Pyörivä vaihtotyökalu voi osua työtasoon, minkä seurauksena saatat menettää sähkötyökalun hallinnan.
- n) **Älä anna sähkötyökalun olla käynnissä, kun kannat sitä.** Pyörivä vaihtotyökalu voi vahingossa tarttua vaatteisiisi ja porautua kehoosi.
- o) **Puhdista sähkötyökalun tuuletusaukko säännöllisesti.** Moottorin tuuletin imee pölyä sisään laitteen runkoon, ja voimakas metallipölykertymä voi yhdessä sähkönsä kanssa aiheuttaa vaaratilanteita.
- p) **Älä käytä sähkötyökalua syttyvien materiaalien lähellä.** Ne voivat syttyä kipinäistä.

- q) **Älä käytä vaihtotyökaluja, joiden käyttö edellyttää nestemäistä jäähdytysainetta.** Veden tai muiden nestemäisten jäähdytysaineiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet

Takaisku on äkillinen reaktio, jossa pyörivän vaihtotyökalun, kuten hiomalaikan, hiomalaustasen tai teräsharjan kiinni jääminen tai jumiuminen aiheuttaa pyörivän vaihtotyökalun äkillisen pysähdyksen. Tämän seurauksena hallitsematon sähkötyökalu iskee takaisin vaihtotyökalun pyörimissuunnan vastaisesti.

Jos esimerkiksi hiomalaikka jää työkalupaleeseen kiinni tai sen toiminta estyy, hiomalaikan työkalupaleeseen uppoava reuna voi jumittua ja murtua, tai se voi aiheuttaa takaiskun. Hiomalaikka liikkuu silloin joko koneen käyttäjää kohti tai hänestä pois päin riippuen laikan pyörimissuunnasta jumiumiskohdassa. Tämä voi aiheuttaa myös hiomalaikkojen murtumisen.

Takaisku aiheutuu sähkötyökalun vääränlaisesta tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä jäljempänä kuvatulla tavalla.

- a) **Pidä sähkötyökalusta hyvin kiinni ja pidä kehosi ja käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit reagoida takaiskuvoimaan.** Käytä aina laitteessa mahdollisesti olevaa lisäkahvaa, jotta voit mahdollisimman hyvin hallita takaiskuvoimia tai reaktiomomentteja laitteen käydessä täydellä nopeudella. Koneetta käyttävä henkilö voi soveltuvilla varotoimenpiteillä hallita takaisku- ja reaktiovoimia.
- b) **Älä koskaan vie käsiäsi pyörivien vaihtotyökalujen lähelle.** Vaihtotyökalu voi takaisin iskeytyessään kulkea kätesi päältä.
- c) **Älä asetu alueelle, jonka suuntaan sähkötyökalu takaiskutilanteessa liikkuisi.** Takaiskutilanteessa sähkötyökalu liikkuu hiomalaikan pyörimissuunnan vastaiseen suuntaan.

- d) **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulumia, teräviä reunoja jne., ja varmista, ettei vaihtotyökalu iskeydy takaisin työstettävältä kappaleelta tai jää kiinni.** Pyörivä vaihtotyökalu jää helposti puristuksiin kulmissa, terävissä reunoissa tai ponnahtaessaan pois työstettävältä kappaleelta. Se aiheuttaa hallinnan menetyksen tai takaiskun.

- e) **Älä käytä puun katkaisuun tarkoitettua ketjusahanterää, segmentoitua timanttikatkaisulaikkaa, jonka segmenttiväli on yli 10 mm, taikka hammastettua sahanterää.** Tällaiset vaihtotyökalut aiheuttavat usein takaiskun ja hallinnan menettämisen.

Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan

- a) **Käytä yksinomaan sähkötyökalullesi hyväksyttyjä hiomatarvikkeita ja niille tarkoitettuja suojakupuja.** Hiomatarvikkeita, joita ei ole tarkoitettu sähkötyökalulle, ei voida suojata riittävästi, eikä niiden käyttö sen vuoksi ole turvallista.
- b) **Keskiosaltaan ulkonevat hiomalaikat on asennettava siten, että niiden hiontapinta ei ulotu suojakuvun reunan ulkopuolelle.** Epäasianmukaisesti asennettua hiomalaikkaa, joka tulee suojakuvun reunan yli, ei voida suojata tarpeeksi.
- c) **Suojakupu on kiinnitettävä tukevasti sähkötyökaluun ja säädettävä siten, että turvallisuus on mahdollisimman hyvin taattu.** Eli siten, että mahdollisimman pieni osa käyttäjän suuntaan osoittavasta hiomatyökalusta jää ilman suojaa. Suojakuvun tarkoituksena on suojata käyttäjää irtoavilta osilta, sattumanvaraiselta hiomatyökalun kosketukselta sekä kipinöiltä, jotka voisivat sytyttää vaatetuksen palamaan.

- d) **Hiomatyökaluja on luvallista käyttää vain niille suositeltuihin käyttötarkoituksiin.**
Esimerkiksi: Älä koskaan hio katkaisulaikan sivupinnalla. Katkaisulaikat on tarkoitettu materiaalin poistoon laikan reunan avulla. Hiomatyökalu voi rikkoutua siihen kohdistuvan sivuttaisvoiman seurauksena.
- e) **Käytä aina ehjää ja valitsemallesi hiomalaikalle kooltaan ja muodoltaan sopivaa kiinnityslaippaa.** Sopiva laippa tukee hiomalaikkaa ja vähentää näin hiomalaikan rikkoutumisriskiä. Katkaisulaikkojen laipat voivat erota muiden hiomalaikkojen laipoista.
- f) **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita hiomalaikkoja.** Suurempien sähkötyökalujen hiomalaikkoja ei ole suunniteltu pienempien sähkötyökalujen suuremmille pyörimisnopeuksille, minkä vuoksi ne saattavat rikkoutua.

Lisäohjeita turvalliseen hiekkapaperihiontaan

- a) **Käytä oikeankokoisia hiomapapereita, ja noudata valmistajan ohjeita koskien hiomapaperin valintaa.** Hiomapaperit, jotka ovat kooltaan hiomalautasta suurempia, voivat aiheuttaa vammoja tai jumiutumisen, hiomapaperien repeytymisen tai takaiskun.

Muita turvallisuusohjeita



VAROITUS! Käytä aina suojalaseja.



VAROITUS! Käytä aina hengityssuojainta.



Käytä sähkötyökalua aina vain molemmilla käsillä.

- **Käytä soveltuvia tunnistimia piilossa olevien johtojen paikantamiseen tai kysy neuvoa paikalliselta sähkö-, kaa-su- tai vesilaitokselta.**

Työkalun osuminen sähköjohtoihin voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Kaasujohdon vaurioituminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohtoon osuminen aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai saattaa aiheuttaa sähköiskun.

- **Vapauta virtakytkimen lukitus ja saat se OFF-asentoon, kun virransyöttö katkeaa, esim. sähkökatkoksen tai verkkopistokkeen irrottamisen vuoksi.** Näin estetään hallitsematon uudelleenkäynnistyminen.
- **Käytä sähkötyökalua vain kuivahiontaan.** Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- **Vie sähkötyökalu työkappaleen luo ainoastaan käynnistettynä ja sammuta se vasta, kun olet nostanut sen irti työkappaleesta.** Sähkötyökalu voi liikkua äkillisesti.
- **Varmista, ettei kukaan altistu lentävistä kipinöistä aiheutuvalle vaaralle.** Poista palavat materiaalit lähetytyiltä. Metallien hionnassa syntyy kipinöitä.
- **Älä käytä kuluneita, revenneitä tai voimakkaasti tukkeutuneita hiontatyökaluja.** Vahingoittuneet hiontatyökalut voivat revetä, sinkoutua pois ja vahingoittaa jotakuta.
- **Älä käytä katkaisu- tai karkeahiomalaikkoja tai kuppiharjoja.** Sähkötyökalu ei sovellu näiden vaihtotyökalujen käyttöön. On olemassa loukkaantumisvaara!
- **Käytä sähkötyökalun käytössä aina mukana toimitettua imuletkua tai soveltuvaa pölynpoistoa.** Pölynpoiston käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Huomio, palovaara! Vältä hiottavan kappaleen ja hiomakoneen ylikuumentamista.** Tyhjennä pölynkeruulaatikko aina ennen työskentelytauvoja. Epäsuotuisissa olosuhteissa, esim. metallin hionnassa syntyvien kipinöiden lentäessä, pölypussissa tai mikrosuodattimessa (tai pölynimurin suodattimessa) oleva

hiomapöly voi syttyä palamaan itsensä. Näin voi käydä etenkin silloin, kun hiomapölyn on sekoittunut maali- tai polyuretaanijäämiä taikka muita kemiallisia aineita ja hiottava kappale on pitkän työskentelyn jälkeen kuuma.

- **Pidä sähkötyökalusta työskentelyn aikana tiukasti kiinni molemmiin käsiin ja huolehdi tukevasta seisonta-asennosta.** Ohjaa sähkötyökalua turvallisesti kaksin käsin.
- **Käytä kuulosuojaimia, suojalaseja, hengityssuojainta ja tarvittaessa käsineitä.** Käytä hengityssuojaimena vähintään hiukkasia suodattavaa luokan FFP 2 puolinaamaria.
- **Käytä kiven työstöön pölynpoistoa.** Pölynimurin tulee olla hyväksytty kivipölyn imemiseen. Näiden laitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Älä koske vaihtotyökaluihin, ennen kuin ne ovat jäähtyneet.** Vaihtotyökalut kuumenevat työstössä huomattavasti.
- **Käytä aina suojakäsineitä vaihtaessasi vaihtotyökaluja.** Vaihtotyökalut lämpenevät pidempään käytettäessä.
- **Älä työstä mitään materiaaleja, joista vapautuu terveydelle vaarallisia aineita, esim. pyökki- tai tammipöly, kivipöly tai asbesti.** Näitä aineita pidetään syöpää aiheuttavina.
- **Hanki tietoja maassasi voimassa olevista, terveyttä vaarantavien pölyjen käsittelyä koskevista määräyksistä/laeista.**
- **Älä koskaan koske käynnissä olevaan hiomatyökaluun.** On olemassa loukkaantumisvaara.
- **Käytä työskennellessäsi tarvittaessa telineitä.** Tikkailla työskennellessä asento ei ole tukeva.

Ennen käyttöönottoa

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteella tehtäviä töitä!

⚠ VARO!

- **Käytä työkalunvaihdossa suojakäsineitä.** Vaihtotyökaluihin koskettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.

- Käytettävän vaihtotyökalun valinta riippuu työstettävästä materiaalista ja halutusta poistotehosta.

HUOMAUTUS

- Älä laske laitetta sivuun ilman asennettua vaihtotyökalua (hiomalautanen, kovametallinen kuppilaikka jne.). Harjakehä ⑤ saattaa muuten taipua ja vahingoittua.

Hiomapaperin vaihtaminen

Hiomalautasen ⑬ pinta koostuu tarrakudoksesta, jotta tarrakiinnitteiset hiomapaperit ⑫ voitaisiin kiinnittää nopeasti ja helposti.

- ◆ Poista ennen uuden hiomapaperin ⑫ kiinnittämistä lika ja pöly hiomalautaselta ⑬ esim. siveltimellä.
- ◆ Aseta hiomapaperi ⑫ tasoihin hiomalautasen ⑬ reunan kanssa. Aseta hiomapaperi ⑫ sen jälkeen hiomalautaselle ⑬ ja paina se siihen kiinni. Varmista tällöin, että hiomapaperissa ⑫ ja hiomalautasessa ⑬ olevat poistoimureiät osuvat kohdakkain.
- ◆ Irrota hiomapaperi ⑫ nostamalla sitä sivusta ja vetämällä se irti hiomalautasesta ⑬.

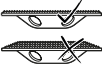
Vaihtotyökalujen asentaminen/ vaihtaminen (kuva A)

⚠ VAROITUS!

- Paina karan lukituspainiketta ⑦  vain hiomakaran ⑫ ollessa pysähdyksissä. Muuten laite voi vaurioitua.

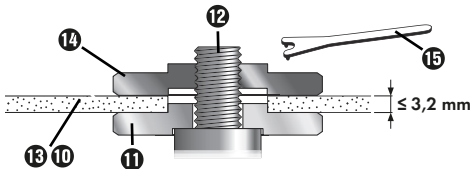
HUOMAUTUS

- Kovametallinen kuppilaikka ⑩ soveltuu laudoitussaumojen poistamiseen pintabetonista, jäämäbetonin poistamiseen laudoituslaudoista tai liima-jäänteiden poistamiseen kaakeleista.

-  Käytä ainoastaan kovametallisia kuppilaikkoja ⑩, joiden hiomapinta on tasainen.
- ◆ Puhdista hiomakara ⑫ ja kaikki asennettavat osat.
- ◆ Kiristä ja vapauta vaihtotyökalu painamalla karan lukituspainiketta ⑦ , jotta se lukittuu.
- ◆ Kiinnitä vaihtotyökalu asettamalla kiinnityslaippa ⑪ hiomakaralle ⑫.
- ◆ Aseta haluttu vaihtotyökalu hiomakaralle ⑫.
- ◆ Ruuvaa kiristysmutteri ⑭ paikoilleen, ja kiristä se kaksireikäisellä asennusavaimella ⑮.

HUOMAUTUS

- Varmista, että kiristysmutterin ⑭ laippa osoittaa ulospäin.



Pölynpoiston asentaminen (kuva C)

Lyijypitoisen maalin, joidenkin puulaatujen, mineraalien ja metallin pölyt saattavat olla terveydelle haitallisia. Pölyjen koskettaminen tai sisäänhengittäminen voi aiheuttaa allergisia reaktioita ja/tai hengitystiesairauksia laitteen käyttäjälle tai sen lähellä oleville henkilöille. Tiettyjä pölyjä, kuten tammi- tai pyökkipölyä, pidetään syöpää aiheuttavina, erityisesti puunkäsittelyyn käytettävien lisäaineiden (kromaatti, puunsuoja-aineet) kanssa. Asbestipitoista materiaalia saavat työstää ainoastaan ammattihenkilöt.

- Käytä aina pölynpoistoa.
 - Käytä sähkötyökalua joko pölypussin ⑮ kanssa tai liitä pölyn- ja lastunpoisto.
 - Huolehdi hyvästä tuuletuksesta työpaikalla.
 - Suosittelemme käyttämään suodatinluokan P2 hengityssuojainta.
 - Vältä imuletkun ⑮ taittamista.
- Noudata maassasi voimassa olevia, työskenneltäviä materiaaleja koskevia määräyksiä.
- ◆ Liitä imuletkun ⑮ tulopuoli poistoimuliitäntään ⑧.
 - ◆ Kierrä lukitusta ⑮  -symbolin suuntaan.
 - ◆ Pura imuletku ⑮ kääntämällä lukitusta ⑮  -symbolin suuntaan.

Sovittimen asennus ulkoista pölynpoistoa varten

- ◆ Liitä tarvittaessa pölynpoistolaitteen sovitin ⑮ poistoimuliitäntään ⑧.
- ◆ Liitä pölynpoistolaite.

HUOMAUTUS

- Työstettäessä puuta tai materiaaleja, joista syntyy terveydelle haitallista pölyä, laite on liitettävä sopivaan, tarkastettuun pölynpoistolaitteeseen (esim. standardin EN 60335-2-69 pölyluokan M mukaan).

Lisäkahvan säätäminen

Lisäkahvan ⑨ kaltevuutta voidaan säätää. Sen tarkoituksena on saavuttaa tietyissä käyttötapoissa ohjaavan käden suotuisampi työskentelyasento (esim. reunan lähellä hiottaessa).

- ◆ Avaa molemmat siipiruuvit ③ ja kallista lisäkahva ⑨ haluttuun työskentelyasentoon.
- ◆ Kiristä siipiruuvit ③ jälleen tiukalle.

Työskentelyohjeet

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteella tehtäviä töitä!
- Odota, että laite on pysähtynyt, ennen kuin lasket sen kädestäsi.

Poistotehoon ja pinnan ominaisuuteen vaikuttaa olennaisesti hiomatyökalun valinta, esivalittu kierroslukutaso ja se, kuinka voimakkaasti sähkötyökalua painetaan hiottavaa pintaa vasten.

Vain moitteettomassa kunnossa olevat hiomatyökalut mahdollistavat hyvän hiontatehon ja suojaavat laitetta.

Hiominen

■ **Pidä laitteesta työskenneltäessä kiinni lujasti molemmin käsin ja huolehdi tukevasta seisonta-asennosta.** Ohjaa laitetta turvallisesti kaksin käsin.

- ◆ Liitä poistoimujärjestelmä (oma tai ulkoinen pölynpoistolaite).
- ◆ **Ulkoisella poistoimulaitteella**
Työskentele mahdollisuuksien mukaan vierassammutuksella tai imurin käynnistys-/pysäytysautomaatiikalla. Imuri kytkeytyy automaattisesti päälle ja aika- viivästetysti jälleen pois päältä loppujen pölyjen poistamiseksi imuletkusta.

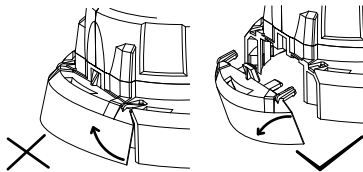
- ◆ Kytke laite päälle. Aseta sen koko hiomapinta työstettävälle pinnalle. Liikuta sitä työstettävällä kappaleella kohtuullisella voimalla painaen.
- ◆ Varmista tasainen painaminen, jotta vaihtotyökalut kestävät pitempään.
- ◆ Liian voimakas painaminen hiottavaa pintaa vasten ei paranna poistotehoa vaan lisää laitteen ja vaihtotyökalun kulumista.
- ◆ Nosta laite pinnalta.
- ◆ **Omalla poistoimulla**
Anna sähkötyökalun käydä vielä muutamia sekunteja loppujen pölyjen poistamiseksi imuletkusta ⑭.

Hiominen reunan lähellä

Reunan lähellä tapahtuvaa hiontaa varten voidaan suoja- ja poistoimukuvun ④ kupusegmentti ⑥ poistaa. Näin käytetty vaihtotyökalu ulottuu lähemmäs pohjan, seinämän ja kannen reunoja sekä olemassa olevia asennuksia, kuten putkia. Näin vie- reiset pinnat voidaan työstää tarkemmin.

Varaudu näissä töissä pölyn syntymiseen, koska suoja- ja poistoimukupu ④ ei ole enää suljettuna.

- ◆ Vedä kupusegmentti ⑥ eteenpäin pois suoja- ja poistoimukuvusta ④.



- ◆ Työstä reunan läheiset pinnat.
- ◆ Liitä kupusegmentti ⑥ jälleen takaisin poistoimukupuun ④, kunnes se lukittuu.

Käyttö

-  Työkalun pyörimissuunta!

Päällekytkentä

- ◆ Käynnistä laite työntämällä virtakytkin ❶ eteenpäin.
Lukitse virtakytkin ❶ painamalla virtakytkintä ❶ eteen alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

Poiskytkentä

- ◆ Kytke sähkötyökalu pois päältä vapauttamalla virtakytkin ❶.
Jos virtakytkin on lukittu, paina virtakytkintä ❶ takaa lyhyesti ja vapauta se.

HUOMAUTUS

- Laitteessa on uudelleenkäynnistymis-suoja sähkökatkoksen varalle. Kun sähkövirta palaa, laite on kertaalleen kytkettävä pois ja takaisin käyttöön.

Pyörimisnopeuden säätäminen

Aseta ennen töiden alkua pyörimisnopeus (kierrosluku) käyttötarkoitukselle sopivaksi. Käytä alhaista kierroslukua karkeisiin hiontatöihin, nosta kierroslukua hienotyöskentelyä varten.

- Säädä kierroslukua painamalla painiketta ❷.
- ◆ Nosta kierroslukua painamalla painiketta ❷ +.
- ◆ Laske kierroslukua painamalla painiketta ❷ –.

HUOMAUTUS

- Vaihdotyökalu pyörii vielä sammuttamisen jälkeen. Odota, että vaihdotyökalu on pysähtynyt, ennen kuin lasket laitteen pois kädestäsi.

Huolto ja puhdistus



VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-VAARA! Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja irrota pistoke pistorasiasta.

Laite ei vaadi huoltoa.

- **Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen. Laitteen sisään ei saa päästä mitään nesteitä.** Muutoin laite voi vaurioitua.
- Puhdista laite säännöllisesti, mieluiten aina heti työn päätyttyä.
- Puhdista kotelo säännöllisesti kuivalla liinalla – älä missään nimessä käytä bensiiniä, liuotinaineita tai puhdistusaineita, jotka vahingoittavat muovia.
- Tuuletusaukkojen on oltava aina vapaina. Poista kiinni tarttunut hiomapöly siveltimellä.

Pölypussin tyhjentäminen

Tyhjennä pölypussi ❶ ajoissa optimaalisen pölynpoiston takaamiseksi.

- ◆ Avaa pölypussin ❶ vetoketju.
- ◆ Ravistele pölypussia ❶ soveltuvan jäteastian yläpuolella.

Suosittelujen vaihdotyökalujen säilyttäminen ja käsittely

- Käsittele ja kuljeta hiomatyökaluja varovasti.
- Varastoi hiomatyökalut siten, etteivät ne altistu mekaaniselle rasitukselle tai ympäristövaikutuksille (esim. kosteus).

Hävittäminen



Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen mukana!

Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jäteastian symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta.

Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökoh-
taisia tietoja, vastaat itse niiden poistami-
sesta, ennen kuin palautat laitteen.



Elinkaarensa loppuun tulleen
tuotteen hävittämisestä saat tie-
toja kuntasi tai kaupunkisi jäte-
huollosta vastaavalta viranomai-
selta.



Pakkaus koostuu ympäristöystä-
vällisistä materiaaleista, jotka
voidaan toimittaa paikallisiin kier-
rätyspisteisiin.



Hävitä pakkaus ympäristöystäväl-
lisesti. Huomioi eri pakkaustarvik-
keissa olevat merkinnät ja lajittele
pakkausmateriaalit tarvittaessa
erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty
lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merki-
tys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi
ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä.
Mikäli X12V- ja X20V Team -sarjan akut
sisältyvät toimitukseen, myös niiden takuu
on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset
tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus
vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korva-
usta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä
oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä
alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa.
Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuo-
den sisällä ostopäivästä materiaali- tai val-
mistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme
tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme
mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä
takuu edellyttää, että viallinen laite toimi-
tetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin)
kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä.
Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus
viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen
korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Ta-
kuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaami-
sen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavia vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun laajuus ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, kuten esim. sahanteriä, varateriä, hiomapapereita jne., eikä helposti rikki meneviä osia, kuten esim. kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käytötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuusuoritus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammatitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 463276_2404 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai käytä yhteydenottolomakettamme, joka löytyy sivulta [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) kohdasta Service.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



PDF ONLINE
[parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

Osoitteessa [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) voit ladata ja lukea tämän ja monia muita käsikirjoja. Tällä QR-koodilla pääset suoraan sivustolle [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com).

Valitse maasi ja hae käyttöohjeita hakualustan kautta. Pääset tuotteesi käyttöohjeisiin käsiksi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 463276_2404.

Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Yhteydenottolomake on osoitteessa
parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole
huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun
huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Alkuperäisen vaatimustenmu- kaisuusvakuutuksen käännös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH,
dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA,
vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa
seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja
ja EY-direktiivejä:

Konedirektiivi (2006/42/EC)

**Sähkömagneettinen yhteensopivuus
(2014/30/EU)**

RoHS-direktiivi(2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta
vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen
kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston
8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU
määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön
rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Koneen tyyppimerkintä: Seinän ja lattian
työstöjärjestelmä PWBS 180 B3

Valmistusvuosi: 09–2024

Sarjanumero: IAN 463276_2404

Bochum, 4.7.2024

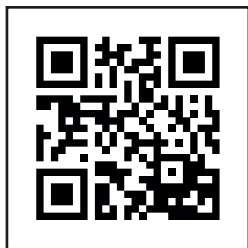


Semi Uguzlu
- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä
aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Varaosien tilaaminen

Voit tilata tämän tuotteen varaosia kätevästi internetistä osoitteessa **www.kompernass.com**.



Skannaa QR-koodi älypuhelimella/ tabletilla. QR-koodilla pääset suoraan verkkosi-

vustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

HUOMAUTUS

- Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 463276_2404.
- Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihiin.

Innehåll

Inledning	18
Avsedd användning	18
Utrustning	18
Leveransens innehåll	18
Tekniska data	19
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	19
1. Säkerhet på arbetsplatsen	20
2. Elsäkerhet	20
3. Personers säkerhet	20
4. Använda och hantera elverktyget	21
5. Service	21
Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt	22
Kast och säkerhetsanvisningar för kast	23
Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning	24
Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipning med sandpapper	24
Ytterligare säkerhetsanvisningar	24
Före användning	26
Byta slippapper	26
Montera/byta insatsverktyg (Bild A)	26
Montera dammsuget	27
Adapter för externt utsug	27
Ställa in extrahandtaget	27
Arbetsanvisningar	27
Slipning	27
Slipa nära kanter	28
Användning	28
Koppla på	28
Stänga av	28
Ställa in varvtal	28
Underhåll och rengöring	29
Tömma dammpåsen	29
Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg	29
Avfallshantering	29
Garanti från Kompernass Handels GmbH	30
Service	31
Importör	31
Översättning av originalförsäkran om överensstämmelse	31
Beställa reservdelar	32

Inledning

Tack för köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och för de ändamål som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Den avsedda användningen av detta elverktyg omfattar följande arbeten:

- Torrslipning av målade ytor.
- Borttagning av färg-, tapet- och limrester.
- Borttagning av rester av kakellim och torrt mattlim från hårda underlag (hård puts, betong).
- Torrslipning och utjämning av betong, puts och avjämningsmassa.
- Perforering av tapeter på hårda underlag.
- Slipning av spacklade gipsväggar.
- Utjämning av formövergångar och uppuggning av betongytor.
- Torrslipning av väggar och tak inom- och utomhus.
- Torrslipning av ytor av metall, sten och trä.

All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felanvändning och medför betydande risk för olyckor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- 1 På/Av-knapp
- 2 Knappar för varvtalsinställning (+/-)
- 3 Vingskruvar för att justera extrahandtaget
- 4 Skydds- och utsugskåpa
- 5 Borstkrans
- 6 Kåpsegment
- 7 Spärrknapp till spindel 
- 8 Utsugsrör
- 9 Extrahandtag
- 10 Koppaskiva av hårdmetall
- 11 Fästfläns
- 12 Slipspindel
- 13 Sliptallrik
- 14 Spännmutter
- 15 Tvåhålsnyckel
- 16 Slippapper
- 17 Adapter (dammutrug)
- 18 Dammpåse
- 19 Sugslang
- 20 Låsning

Leveransens innehåll

- 1 vägg- och golvbearbetningssystem
- 1 m sugslang (kan dras ut till 3,5 m)
- 1 dammpåse (25 L)
- 1 adapter (dammutrug)
- 6x sandpapper (2x 40 - 80 - 120 per styck)
- 1 koppaskiva av hårdmetall (YG8)
- 1 tvåhålsnyckel
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning	230 V ~, 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning	1050 W
Nominellt varvtal	n_0 410–1900 min ⁻¹
Nominell kapacitet	Ø 180 mm
Gängmått	M14
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)

Information om buller och vibrationer

Mätvärde för bullernivå har fastställts enligt EN 62841. Den A-viktade bullernivå som uppmätts för elverktøget uppgår i typiska fall till:

Bulleremissionsvärde

Ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 89,3$ dB
Osäkerhet	K = 3 dB
Ljudeffektnivå	$L_{WA} = 97,3$ dB
Osäkerhet	K = 3 dB



Använd hörselskydd!

Totalt vibrationsvärde

Ytslipning	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Osäkerhet	K = 1,5 m/s ²

ANMÄRKNING

- De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges här har uppmätts med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra.
- De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

⚠ VARNING!

- Vibrations- och bulleremissionerna kan avvika från de angivna värdena under den faktiska användningen av elverktøget, beroende på hur elverktøget används, i synnerhet vilken typ av arbetsstycke som bearbetas.
- Det är nödvändigt att fastställa vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren och uppskatta hur hög belastningen av vibrationer är under faktiska användningsförhållanden (då ska alla delar av driftcykeln räknas in, exempelvis den tid då elverktøget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

⚠ VARNING!

- **Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar och tekniska data och studera bilderna till elverktøget noga.** Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen avser elverktyg (med elkabel) och på batteridrivna elverktyg (utan elkabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) **Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning.** Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) **Arbeta inte med elverktyget i explosionsfarlig miljö där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg avger gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget.** Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över elverktyget.

2. Elsäkerhet

- a) **Elverktygets stickkontakt måste passa precis i eluttaget. Stickkontakten får inte modifieras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Intakta stickkontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar eller kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.**
- c) **Elverktyg får inte utsättas för väta och regn.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- d) **Använd inte elkabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i elkabeln och dra inte i elkabeln när du ska dra ut stickkontakten ur eluttaget. Håll elkabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade och trassliga elkablar ökar risken för elektrisk stöt.

- e) **Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är avsedda för utomhusbruk.**

Risken för elektrisk stöt minskar med en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.

- f) **Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du installera en jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personers säkerhet

- a) **Var alltid uppmärksam, koncentrera dig på arbetsuppgiften och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.** Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon.** Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till ett eluttag och/eller ansluter batteriet, lyfter upp eller bär det.** Om du håller fingret på På/Av-knappen när du bär elverktyget eller om verktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) **Ta bort justeringsverktyg eller skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget.** Om det sitter ett verktyg eller en nyckel i någon av elverktygets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.

- e) **Undvik onormala kroppsställningar.** Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
 - f) **Bär lämpliga klädesplagg. Bär inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår och klädesplagg borta från rörliga delar.** Löst sittande klädesplagg, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om dammutsugnings- och uppsamlingsutrustning kan anslutas ska dessa anslutas och användas på ett korrekt sätt.** Ett dammutsug minskar risken för skador som orsakas av damm.
 - h) **Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsreglerna för elverktyg, även om du har använt elverktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar.** Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.
- ## 4. Använda och hantera elverktyget
- a) **Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras.** Med rätt elverktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
 - b) **Använd inte elverktyg med defekta brytare.** Ett elverktyg som inte längre går att koppla på och stänga av är farligt och måste repareras.
 - c) **Dra ut stickkontakten ur eluttaget och/eller ta ut det löstagbara batteriet innan du gör några inställningar på produkten, byter insatsverktygets delar eller lägger undan elverktyget..** Det är en försiktighetsåtgärd för att elverktyget inte ska kunna kopplas på av misstag.
 - d) **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte vet hur elverktyget fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
 - e) **Sköt noggrant om dina elverktyg och insatsverktyg. Kontrollera om de rörliga delarna fungerar korrekt och inte har fastnat, om delar är brutna eller skadade på ett sådant sätt att elverktygets funktion påverkas. Lämna in skadade delar till reparation innan du använder elverktyget.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
 - f) **Håll skärverktygen vassa och rena.** Väl underhållna skärverktyg med vassa skåreger fastnar mindre och är lättare att styra.
 - g) **Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används för andra ändamål än de som avses kan farliga situationer uppstå.**
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Det går inte att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.
- ## 5. Service
- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt

Allmänna säkerhetsanvisningar för slipning med eller utan sandpaper

- a) **Detta elverktyg kan både användas som slipmaskin och för att slipa med sandpaper. Observera all säkerhetsinformation, följ alla anvisningar och studera alla bilder och data som följer med verktyget.** Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.
- b) **Detta elverktyg är inte lämpligt för arbete med stålborstar, polering, håltagning och kapslipning.** Användnings-sätt som inte är avsedda för elverktyget kan innebära risker och orsaka personskador.
- c) **Använd inte elverktyget för något ändamål som det inte uttryckligen har konstruerats för och som det inte är avsett för av tillverkaren.** En sådan modifiering kan leda till förlust av kontroll och allvarliga personskador.
- d) **Använd inga insatsverktyg som inte är speciellt konstruerade och specificerade av tillverkaren för detta elverktyg.** Bara för att ett tillbehör går att fästa på elverktyget är det ingen garanti för att det är säkert att använda.
- e) **Det tillåtna varvtalet för insatsverktyget måste vara minst lika högt som det maximala varvtal som anges på elverktyget.** Tillbehör som roterar snabbare än tillåtet kan gå sönder och slungas iväg.
- f) **Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek måste passa för måtten på ditt elverktyg.** Feldimensionerade insatsverktyg kan inte skärmassas av eller kontrolleras tillräckligt bra.
- g) **Måtten för att fästa insatsverktyget måste passa för måtten i elverktygets fäste.** Insatsverktyg som inte passar exakt till elverktyget roterar ojämnt, vibrerar mycket kraftigt och kan leda till kontrollförlust.
- h) **Använd inga skadade insatsverktyg. Kontrollera alltid om insatsverktyg som t.ex. slipskivor har splittrats eller spruckit samt om det finns sprickor, slitage eller kraftig nötning på sliptallrikarna innan du använder dem. Om elverktyget eller insatsverktyget faller i golvet ska du kontrollera om det skadats eller använda ett annat, intakt insatsverktyg.** När du har kontrollerat och satt i insatsverktyget ska du hålla dig själv och andra personer i närheten utanför insatsverktygets arbetsområde och låta elverktyget gå på det högsta varvtalet i en minut. Skadade insatsverktyg går oftast sönder under detta test.
- i) **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användningssätt ska du ta på dig ett heltäckande ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon. I den mån det behövs ska du använda dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller speciella skyddsförkläden som skyddar mot små slip- och materialpartiklar. Ögonen ska skyddas mot kringflygande material som uppstår under olika arbetsmoment. Dammasker eller andningsskydd måste filtrera det damm som uppstår under användningen. Om du utsätts för starkt buller under en längre tid kan du drabbas av hörselnedsättning.**
- j) **Se till att andra personer befinner sig på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som går in i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Bitar som lossnar från arbetsstycket eller avbrutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka personskador även utanför det omedelbara arbetsområdet.

- k) **Håll endast i de isolerade greppytorna när du utför arbeten där insatsverktyget kan träffa dolda elledningar eller elkabeln.** Kontakt med en spänningsförande ledning kan göra metalldelar på elverktyget spänningsförande och orsaka en elektrisk stöt.
- l) **Håll elkabeln borta från roterande insatsverktyg.** Om du förlorar kontrollen över elverktyget kan elkabeln skäras av eller fastna och din hand eller arm kan fastna i det roterande insatsverktyget.
- m) **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förän insatsverktyget står helt stilla.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med stödytan, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- n) **Låt inte elverktyget vara igång när du bär det.** Det roterande insatsverktyget kan råka fastna i kläderna och borra sig in i din kropp.
- o) **Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet.** Motorns fläkt suger in damm i höljet, vilket kan orsaka elolyckor om det samlas för mycket metalldamm.
- p) **Använd inte elverktyget i närheten av brännbart material.** Gnistorna kan antända materialet.
- q) **Använd inte insatsverktyg som behöver kylas med flytande kylvätska.** Vatten och andra flytande kylmedel kan orsaka elektrisk stöt.

Kast och säkerhetsanvisningar för kast

Kast kallas den plötsliga reaktion som orsakas av att ett roterande insatsverktyg hakar upp sig eller blockeras, t.ex. en slipskiva, sliprondell, stålborste osv. Fastkörning eller blockering leder till ett plötsligt stopp av det roterande insatsverktyget. Detta accelererar ett okontrollerat elverktyg mot insatsverktygets rotationsriktning vid blockeringspunkten.

Om t.ex. en slipskiva fastnar i arbetsstycket kan den del av slipskivans kant som är nedsänkt i arbetsstycket fastna och orsaka att slipskivan bryts av eller orsaka ett kast. Beroende på slipskivans rotationsriktning vid blockeringspunkten kan den då röra sig mot eller bort från användaren. Vid detta kan slipskivan även brytas av.

Ett kast beror på att elverktyget använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- a) **Håll elverktyget i ett stadigt grepp och armar och kropp i en position som gör att du kan fånga upp kraften från ett kast.** Om det finns ett extrahandtag ska du alltid använda det för att få största möjliga kontroll över rekylkrafterna från ett kast eller reaktionsmomenten vid start. Med lämpliga försiktighetsåtgärder kan användaren behärska kraften från kast och reaktionsmoment.
- b) **Låt inte handen komma i närheten av roterande insatsverktyg.** Insatsverktyget kan hamna på din hand vid ett kast.
- c) **Undvik att stå i området där elverktyget rör sig vid ett kast.** Vid ett kast rör sig elverktyget i motsatt riktning mot slipskivans vid blockeringspunkten.

- d) **Var särskilt försiktig när du arbetar runt hörn, skarpa kanter osv. Undvik att insatsverktygen studsar tillbaka från arbetsstycket och fastnar.** Det roterande tillbehöret har en tendens att klämmas fast i hörn, vid vassa kanter och när det studsar tillbaka. Detta orsakar en kontrollförlust eller ett kast.
- e) **Använd inte ett kedjesågblad för att kapa trä, en segmenterad diamantkapskiva med ett segmentavstånd på mer än 10 mm eller ett tandat sågblad.** Sådana verktyg orsakar ofta ett kast och förlust av kontroll.

Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning

- a) **Använd endast de slipmaterial som är godkända för ditt elverktyg och den skyddskåpa som är avsedd för dessa slipmaterial.** Slipmaterial som inte är avsedda för elverktyget kan inte skärmas av tillräckligt bra och är inte säkra.
- b) **Vinklade slipskivor måste monteras så att slipytan inte sticker ut över skyddskåpans kant.** En slipskiva som monterats fel och sticker ut över skyddskåpans kant är inte tillräckligt avskärmad.
- c) **Skyddskåpan måste sitta säkert på elverktyget och ställas in så att så lite som möjligt av sliptillbehöret är oskyddat mot användaren för att säkerheten ska bli så hög som möjligt.** Skyddskåpan ska skydda användaren från lossnande bitar och oavsiktlig kontakt med sliptillbehöret samt från gnistor som kan antända kläderna.

- d) **Sliptillbehör får bara användas på de sätt som rekommenderas.**
Till exempel: Slipa aldrig med sidan av en kapskiva. Kapskivor ska användas för att ta bort material med skivans kant. Om slipskivan utsätts för kraft på den platta sidan kan den brytas av.
- e) **Använd alltid oskadade spännflänsar med rätt storlek och form för den slipskiva du har valt.** Lämpliga flänsar ger stöd åt slipskivan och minskar därmed risken för att den bryts av. Flänsar till kapskivor kan skilja sig från flänsar för andra slipskivor.
- f) **Använd inga nötta slipskivor från större elverktyg.** Slipskivor till större elverktyg är inte anpassade till mindre elverktygs höga varvtal och kan gå sönder.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipning med sandpapper

- a) **Använd slippapper av rätt storlek och följ tillverkarens anvisningar för val av slippapper.** Slippapper som sticker ut-anför sliptallriken kan orsaka skador och blockeringar, göra så att slippappret slits av eller att det uppstår ett kast.

Ytterligare säkerhetsanvisningar



⚠ WARNING! Använd alltid skyddsglasögon.



⚠ WARNING! Använd alltid dammskyddsmask.



Använd alltid elverktyget med båda händerna.

- **Använd lämpliga ledningssökare för att lokalisera dolda elledningar eller kontakta det lokala elbolaget.** Kontakt med elledningar kan orsaka brand och elektrisk stöt. En skadad gasledning kan orsaka en explosion. Om du borrar i en vattenledning kan det leda till sakskador eller elektrisk stöt.

- **Lås upp På/Av-knappen och sätt den på läge Av när strömmen brutits, t.ex. vid strömavbrott eller när du dragit ut stickkontakten.** Då kan elverktyget inte starta av misstag när strömmen kommer tillbaka.
- **Använd elverktyget endast till torrslipning.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- **Elverktyget måste vara påkopplat när det förs mot arbetsstycket och får inte stängas av förrän det lyfts av.** Verktyget kan plötsligt sättas i rörelse.
- **Se till att inga personer kan skadas av kringflygande gnistor. Ta bort brännbart material i närheten.** Vid slipning av metall uppstår ett gnistregn.
- **Använd inga kraftigt slitna, spruckna eller igensatta slipverktyg.** Skadade slipverktyg kan gå av, slungas iväg och orsaka personskador.
- **Använd inga kap- eller skrubbskivor och inga koppborstar.** Detta elverktyg är inte lämpligt för användning med dessa insatsverktyg. Risk för personskador!
- **Använd alltid den medföljande sugslangen eller ett lämpligt dammsug när du använder elverktyget.** Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.
- **Se upp för brandrisk! Undvik överhettning av slipmaterialet och slipmaskinen. Töm alltid dammbehållaren innan du tar en paus i arbetet.** Slipdamm i dammpåsen, mikrofiltret, papperssacken (eller i dammsugarpåsen eller dammsugarens filter) kan antändas under vissa ogynnsamma omständigheter, t.ex. om gnistor flyger omkring vid slipning av metall. Det är särskilt farligt om slipdamm är blandat med färg, polyuretanrester eller andra kemiska ämnen och om slipmaterialet är varmt efter en längre tids arbete.
- **Håll elverktyget stadigt med båda händerna under arbetet och se till att du står stadigt.** Elverktyget styrs säkrare med båda händerna.
- **Använd hörselskydd, skyddsglasögon, dammskyddsmask och eventuellt skyddshandskar. Dammskyddsmasken måste minst vara en partikelfiltrerande halvmask i klass FFP 2.**
- **Använd dammsug när du slipar sten. Dammsugaren måste vara godkänd för stendamm.** Användningen av sådan utrustning minskar riskerna med damm.
- **Ta inte i insatsverktygen förrän de har svalnat.** Insatsverktygen blir mycket varma under arbetet.
- **Använd alltid skyddshandskar när du byter insatsverktyg.** Insatsverktygen blir varma när du arbetar länge.
- **Bearbeta inte material som ger upphov till hälsofarligt damm, t.ex. bok, ek, sten eller asbest.** Den sortens damm är cancerframkallande.
- **Ta reda på vilka bestämmelser/lagar som gäller för hantering av farligt damm i ditt land.**
- **Vidrör aldrig slipverktyget när du arbetar.** Risk för personskador.
- **Stå på en ställning när du arbetar om det behövs.** Det går inte att stå stadigt när du står på en stege.

Före användning

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du gör några arbeten på elverkytet!

⚠ OBS!

- **Använd skyddshandskar när du byter verktyg.** Du kan skada dig på insatsverktyget när du vidrör det.
- Du kan välja mellan olika insatsverktyg, beroende på vilket material som ska bearbetas och hur mycket av ytan som ska slipas bort.

ANMÄRKNING

- Lägg inte ifrån dig elverkytet utan monterat insatsverktyg (sliptallrik, koppskiva av hårdmetall osv.). Då kan borstkransen ⑤ böjas så att den skadas.

Byta slippapper

Sliptallriken ⑬ är försedd med ett kardborrfäste att du snabbt och enkelt kan fästa slippskivorna ⑯ med kardborreband.

- ◆ Innan du sätter på ett nytt slippapper ⑯ ska du ta bort smuts och damm från sliptallriken ⑬ med t.ex. en pensel.
- ◆ Placera slippapperet ⑯ exakt mot sliptallrikens ⑬ kant. Lägg sedan hela slippapperet ⑯ på sliptallriken ⑬ och tryck fast det ordentligt. Kontrollera att utsugshålen på slippapperet ⑯ och sliptallriken ⑬ stämmer överens.
- ◆ För att ta av slippappret ⑯ lyfter du upp det i ena sidan och drar loss det från sliptallriken ⑬.

Montera/byta insatsverktyg (Bild A)

⚠ VARNING!

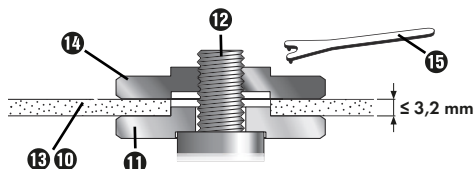
- Tryck bara på spindelns spärrknapp ⑦ när slipspindeln ⑫ står helt stilla. Annars kan elverkytet skadas.

ANMÄRKNING

- Koppskivan av hårdmetall ⑩ ska användas för att jämna ut fogar mellan byggelement av siktbetong, och för att ta bort betongrester på formskivor eller limrester på kakelplattor.
-  Använd bara koppskivor av hårdmetall ⑩ med en jämn slipyta.
- ◆ Rengör slipspindeln ⑫ och alla delar som ska monteras.
- ◆ Lås spindeln genom att trycka på spärrknappen ⑦ när du ska spänn fast eller lossa ett insatsverktyg.
- ◆ Sätt fästflänsen ⑪ på slipspindeln ⑫ för att fästa ett insatsverktyg.
- ◆ Sätt insatsverktyget på slipspindeln ⑫.
- ◆ Skruva på spännmuttern ⑭ och dra åt den med tvåhålsnyckeln ⑮.

ANMÄRKNING

- Kontrollera att spännmutterns ⑭ krans pekar utåt.



Montera dammutsuget (Bild C)

Damm från material som blybaserad färg, vissa typer av trä, mineraler och metall kan vara hälsofarligt. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller personer i närheten. Vissa sorters damm, t.ex. från bok eller ek anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatser för träbehandling (kromat, träskyddsmedel). Material som innehåller asbest får bara bearbetas av specialister.

- Använd alltid ett dammutsug.
 - Använd antingen alltid dammpåsen 18 när du arbetar med elverktyget eller anslut det till ett godkänt damm- och spånutsug.
 - Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
 - Vi rekommenderar att använda en andningsmask med filterklass P2.
 - Undvik att böja sugslangen 19.
- Beakta de bestämmelser som gäller i ditt land för de material som ska bearbetas.

- ◆ Sätt sugslangens 19 inloppssida på ut-sugsröret 8.
- ◆ Vrid låsningen 20 i riktning mot symbolen  ►.
- ◆ För demontering av sugslangen 19 vrid låsningen 20 i riktning mot symbolen ◀ .

Adapter för externt utsug

- ◆ Om det behövs kan du sätta adaptern för spånutsug 17 på utsugsröret 8.
- ◆ Anslut ett godkänt damm- och spånutsug.

ANMÄRKNING

- Vid bearbetning av trä eller material som genererar farligt damm måste elverktyget anslutas till en lämplig, godkänd utsugsanordning (t.ex. i enlighet med dammklass M enligt EN 60335-2-69).

Ställa in extrahandtaget

Extrahandtagets 9 lutning kan ställas in. Extrahandtaget används för att bättra komma åt att slipa på vissa ställen (t.ex. nära kanter).

- ◆ Lossa de båda vingskruvarna 3 och luta extrahandtaget 9 till önskat läge.
- ◆ Dra åt vingskruvarna 3 igen.

Arbetsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du gör några arbeten på elverktyget!
- Vänta tills produkten stannat fullständigt innan du lägger den ifrån dig.

Slipeffekten och ytans kvalitet påverkas framför allt av vilket slipverktyg och varvtal som väljs och på hur hårt du trycker.

Endast felfria slipverktyg ger bra slipeffekt och skyddar elverktyget.

Slipning

- **Håll elverktyget i ett fast grepp med båda händerna och stå stadigt när du arbetar.** Elverktyget styrs säkrare med båda händerna.
- ◆ Anslut dammutsuget (produkten eget eller ett externt).
- ◆ **Vid externt utsug**
Använd helst ett utsug med fjärravstängning eller automatisk start-stoppfunktion. Utsuget kopplas då på automatiskt och stängs av igen med tidsfördröjning för att allt damm ska sugas ut ur sugslangen.
- ◆ Koppla på produkten. Placera verktyget med hela slipytan på det underlag som ska bearbetas. För verktyget över arbetsstycket med lagom tryck.

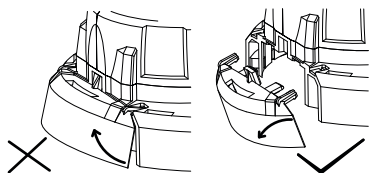
- ♦ Arbeta alltid med jämnt tryck, då håller insatsverktyget längre.
- ♦ Om du trycker verktyget för hårt mot ytan blir inte slipeffekten bättre, då slits bara elverktyget och insatsverktyget ut fortare.
- ♦ Lyft upp elverktyget från den yta som bearbetats.
- ♦ **Eget utsug**
Låt elverktyget vara igång ytterligare några sekunder för att få ut allt damm ur sugslangen 19.

Slipa nära kanter

För att kunna slipa nära kanter kan ett segment 6 av skydds- och utsugskåpan 4 tas bort. Då kommer insatsverktyget närmare kanter på golv, väggar och innertak samt befintliga installationer som t.ex. rör. De angränsande ytorna kan på så sätt bearbetas med hög precision.

Räkna med att damm kommer att uppstå under detta dessa arbeten, eftersom skydds- och utsugskåpan 4 inte längre är stängd.

- ♦ Dra kåpsegmentet 6 framåt och ut ur skydds- och utsugskåpan 4.



- ♦ Bearbeta ytorna kring kanten.
- ♦ Sätt tillbaka kåpsegmentet 6 på utsugskåpan 4 så att det snäpper fast.

Användning

-  **Verktygets rotationsriktning!**

Koppla på

- ♦ För att koppla på elverktyget för du På/Av-knappen 1 framåt.
För att spärra På/Av-knappen, trycker du på På/Av-knappen 1 tills den 1 snäpper fast.

Stänga av

- ♦ Släpp På/Av-knappen 1 för att stänga av elverktyget.
Tryck snabbt ned den bakre änden av På/Av-knappen 1 om den är låst och släpp den sedan.

ANMÄRKNING

- Produkten har ett återstartskydd som aktiveras vid strömvavbrott. När strömmen kommer tillbaka måste produkten först stängas av och sedan kopplas på igen.

Ställa in varvtal

Innan arbetet påbörjas ställer du in ett varvtal som passar till det arbete som ska utföras. Till grovslipning används ett lågt varvtal, för finare slipning ökas varvtalet.

- Använd knapparna 2 för att ställa in ett varvtal.
- ♦ Tryck på plusknappen 2 (+) för att öka varvtalet.
- ♦ Tryck på minusknappen 2 (-) för att sänka varvtalet.

ANMÄRKNING

- Insatsverktyget fortsätter snurra en stund när elverktyget stängts av. Vänta tills insatsverktyget stannat fullständigt innan du lägger ifrån dig elverktyget.

Underhåll och rengöring



WARNING! RISK FÖR PERSON-SKADOR! Stäng av produkten och dra ut stickkontakten innan du utför några arbeten på den.

Produkten är underhållsfri.

- **Använd inga vassa föremål när du rengör produkten. Det får inte komma in vätska i produkten.** Då kan den skadas.
- Rengör produkten regelbundet, helst direkt efter avslutat arbete.
- Rengör höljet med en torr trasa - använd absolut inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.
- Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras. Ta bort slipdamm som fastnat med en pensel.

Tömma dammpåsen

Töm dammpåsen **18** i god tid och med jämna mellanrum för att dammutsuget ska fungera optimalt.

- ◆ Öppna dammpåsens **18** dragkedja.
- ◆ Skaka ut dammpåsen **18** i en lämplig behållare.

Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg

- Slipverktyg måste behandlas och transporteras försiktigt.
- Slipverktyg ska förvaras så att de inte utsätts för mekanisk eller yttre påverkan (t.ex. fukt).

Avfallshantering



Kasta aldrig elverktyg bland hushållssoporna!

Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Såvida ett batteripaket i X12V- och X20V Team-serien ingår i leveransen får du även för det 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som förslitningsdelar, t ex sågblad, reservklingor, slippapper etc., och inte heller för skador på ömtåliga delar som t ex knappar, brytare eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantin gäller inte för

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 463276_2404 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan på telefon eller att använda kontaktformuläret som du hittar på parkside-diy.com under kategori Service.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker kan du läsa och ladda ner på parkside-diy.com. Genom att skanna QR-koden går du direkt till parkside-diy.com.

Välj ditt land och använd sökmasken för att söka efter bruksanvisningarna. Ange artikelnumret (IAN) 463276_2404 för att öppna bruksanvisningen för din produkt.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0207 950 49
Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

FI Huolto Suomi
Tel.: 0800 916 210
Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det service-ställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Översättning av originalförsäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, standardiseringsdokument och EU-direktiv:

Maskindirektivet (2006/42/EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet) (2014/30/EU)

RoHS-direktivet (2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Maskinens typbeteckning: Vagg- och golvslipningssystem PWBS 180 B3

Tillverkningsår: 09-2024

Serienummer: IAN 463276_2404

Bochum, 2024-07-04

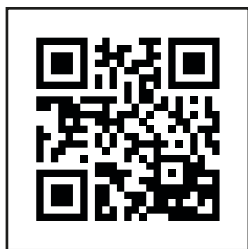


Semi Uguzlu
- Kvalitetsansvarig -

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i syfte att vidareutveckla produkten.

Beställa reservdelar

Du kan bekvämt beställa reservdelar till denna produkt på Internet på **www.kompernass.com**.



Skanna QR-koden med din smart-phone/surfplatta. Denna QR-kod tar dig direkt till vår webbplats där du

kan se och beställa de reservdelar som finns tillgängliga.

ANMÄRKNING

- Om du har några problem med din onlinebeställning kan du kontakta vårt servicecenter via telefon eller e-post.
- Ange alltid artikelnummer (IAN) 463276_2404 vid din beställning.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar online från alla länder som vi levererar till.

Spis treści

Wstęp	34
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	34
Wyposażenie	34
Zakres dostawy	34
Dane techniczne	35
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	35
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	36
2. Bezpieczeństwo elektryczne	36
3. Bezpieczeństwo osób	36
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	37
5. Serwis	38
Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań	38
Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa	40
Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania	40
Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym	41
Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa	41
Przed uruchomieniem	42
Wymiana arkuszy ściernych	43
Montaż/wymiana narzędzia roboczego (Rys. A)	43
Podłączanie odciągu pyłu	43
Montaż adaptera odciągu zewnętrznego	44
Ustawienie dodatkowego uchwytu	44
Wskazówki dotyczące pracy	44
Szlifowanie	44
Szlifowanie blisko krawędzi	45
Obsługa	45
Włączanie	45
Wyłączanie	45
Regulacja prędkości obrotowej	45
Konserwacja i czyszczenie	46
Opróżnianie worka na pył	46
Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych	46
Utylizacja	46
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	47
Serwis	48
Importer	48
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	49
Zamawianie części zamiennych	50

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodne z przeznaczeniem zastosowanie tego elektronarzędzia obejmuje następujące czynności:

- szlifowanie powłok malarskich na sucho.
- usuwanie farby, tapet i pozostałości kleju.
- usuwanie resztek kleju do płytek i suchego kleju do wykładzin z twardych podłoży (twardy tynk, beton).
- szlifowanie na sucho, wygładzanie betonu, tynku i jastrychu.
- perforacja tapet na twardych powierzchniach.
- szlifowanie szpachlowanych ścian w zabudowie suchej.
- wygładzanie przejść szalunków i szorstkowanie powierzchni betonowych.
- szlifowanie na sucho ścian i sufitów wewnątrz oraz na zewnątrz budynków.
- szlifowanie na sucho powierzchni metalowych, kamiennych i drewnianych.

Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Wypożyczenie

- ❶ Włącznik/wyłącznik
- ❷ Przyciski do regulacji prędkości obrotowej (+/-)
- ❸ Śruby motylkowe do regulacji dodatkowego uchwytu
- ❹ Osłona ochronna i odciągu
- ❺ Wieniec szcztokowy
- ❻ Segment osłony
- ❼ Przycisk blokady wrzeciona 
- ❽ Króciec odciągu
- ❾ Uchwyt dodatkowy
- ❿ Tarcza wieńcowa ze stopów twardych
- ⓫ Kołnierz mocujący
- ⓬ Wrzeciono szlifierskie
- ⓭ Talerz szlifierski
- ⓮ Nakrętka mocująca
- ⓯ Klucz widelkowy
- ⓰ Papier ścierny
- ⓱ Adapter (do odsysania pyłu)
- ⓲ Worek na pył
- ⓳ Wąż odciągu
- ⓴ Blokada

Zakres dostawy

- 1 system obróbki ścian i podłóg
- 1 m wąż ssący (rozciągany na 3,5 m)
- 1 worek na pył (25 L)
- 1 adapter (do odsysania pyłu)
- 6x papier ścierny (po 2x 40 – 80 – 120)
- 1 tarcza wieńcowa ze stopów twardych (YG8)
- 1 klucz widelkowy
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	230 V ~, 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy	1050 W
Znamionowa prędkość obrotowa	n_0 410–1900 min ⁻¹
Pojemność znamionowa	Ø 180 mm
Rozmiar gwintu	M14
Klasa ochronności	II/□ (podwójna izolacja)

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wartość emisji hałasu

Poziom ciśnienia

akustycznego $L_{PA} = 89,3$ dB

Niepewność pomiarów $K = 3$ dB

Poziom mocy akustycznej $L_{WA} = 97,3$ dB

Niepewność pomiarów $K = 3$ dB



Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Szlifowanie powierzchni $a_{h,DS} = 6,3$ m/s²

Niepewność pomiarów $K = 1,5$ m/s²

WSKAZÓWKA

- Podane w tej instrukcji łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone znormalizowaną metodą pomiaru i mogą zostać wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- Podane łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Emisje drgań i hałasu w trakcie korzystania z elektronarzędzia mogą różnić się od podanych wartości, zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Konieczne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o oszacowanie obciążenia wibracjami podczas rzeczywistych warunków użytkowania (należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy na przykład czasy, przez jakie elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) **Utrzymuj stanowisko pracy w czystości i dbaj o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- b) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk połączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione.**
Nigdy nie używaj przejściówek w połączeniu z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące do nich gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki.** Gdy ciało użytkownika jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d) **Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz pomieszczeń stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz, zachowując podczas pracy z elektronarzędziem zasady zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w razie przemęczenia, będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Noś środki ochrony indywidualnej i zawsze okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu – w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

- c) **Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, chwyceniem bądź przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - e) **Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę.** Dzięki temu można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
 - f) **Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież trzymaj z dala od poruszających się części urządzenia.** Poruszające się części urządzenia mogą pochwyć luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
 - g) **Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać w prawidłowy sposób.** Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
 - h) **Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu znasz elektronarzędzie.** Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- 4. **Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia**
 - a) **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu zastosowania.** Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
 - b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie naprawione.
 - c) **Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub akumulator.** Taki środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
 - d) **Nie używane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji.** Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób stanowią duże zagrożenie.
 - e) **Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części.** Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

- f) **Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste.** Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) **Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty i chwytaki utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolnym od olejów i smarów.** Śliskie uchwyty oraz powierzchnie chwytne nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj zawsze oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Wspólne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i szlifowania papierem ściernym

- a) **To elektronarzędzie może być używane jako szlifierka i szlifierka do szlifowania papierem ściernym. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych, otrzymanych wraz z urządzeniem.** Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia.

- b) **To elektronarzędzie nie jest przystosowane do pracy z użyciem szczotek drucianych, polerowania, wycinania otworów i cięcia.** Zastosowania, dla których elektronarzędzie nie zostało przewidziane, mogą powodować niebezpieczeństwa i obrażenia.
- c) **Nie używaj elektronarzędzia do funkcji, dla której nie jest ono jednoznacznie skonstruowane i przewidziane przez jego producenta.** Taka przeróbka może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.
- d) **Nie używaj żadnych narzędzi roboczych, które nie zostały specjalnie przewidziane i wskazane przez producenta dla tego elektronarzędzia.** Sam fakt, że dane narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- e) **Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na urządzeniu.** Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- f) **Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia.** Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub kontrolę.
- g) **Wymiary do mocowania narzędzia roboczego muszą pasować do wymiarów środków mocujących elektronarzędzia.** Narzędzia robocze, które nie są dokładnie zamocowane w elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.

- h) **Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi roboczych.** Przed każdym użyciem kontroluj narzędzia robocze takie jak tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć, tancerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub nadmiernego zużycia. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego należy sprawdzić, czy nie zostało ono wskutek tego uszkodzone lub użyć narzędzia nieuszkodzonego. Po skontrolowaniu i zamontowaniu narzędzia roboczego, użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującego narzędzia roboczego. Wówczas należy na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone narzędzia pękają najczęściej w czasie testowania.
- i) **Stosuj środki ochrony indywidualnej.** Zależnie od potrzeb, noś pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpylową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, które ochronią przed opiłkami i drobnymi cząstkami materiału. Oczy należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpylową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażanie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- j) **Dopilnuj, aby inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy elektronarzędzia.** Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- k) **Podczas prac, w trakcie których można natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający, trzymaj elektronarzędzie zawsze za izolowane uchwyty.** Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- l) **Kabel zasilający trzymaj z dala od obracających się narzędzi.** Jeżeli stracisz kontrolę nad narzędziem, może ono przeciąć kabel zasilający lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem.
- m) **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, zanim obracające się narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma.** Obracające się narzędzie obróbkowe może zetknąć się z powierzchnią w miejscu odłożenia i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- n) **Nie przenoś pracującego elektronarzędzia.** Obracające się narzędzie robocze może pochwycić Twoją odzież i spowodować obrażenia ciała.
- o) **Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia.** Dmuchała silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metali może spowodować zagrożenia elektryczne.
- p) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- q) **Nigdy nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą.** Użycie wody lub innych chłodziw może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odbicie jest nagłą reakcją spowodowaną zaczepieniem się, zaklinowaniem obrotowego narzędzia roboczego, na przykład tarczy szlifierskiej, talerza szlifierskiego, szczotki drucianej itd. Zaczepienie lub zaklinowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.

Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej, zagłębiona w obrabianym przedmiocie może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, w zależności od kierunku obrotów tarczy w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec, stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowej rękocyści, o ile jest zamontowana, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odrzutu narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu.** Użytkownik może opanować siły odrzutu narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych.** W razie odrzutu narzędzia obróbkowego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.

- c) **Unikaj ustawiania się w miejscu, w którym znajdzie się elektronarzędzie w razie odbicia.** Odrzut powoduje odbicie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi roboczych w obrabianych przedmiotach.** Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odrzut.
- e) **Do cięcia drewna nie używaj tarczy do pił łańcuchowych, diamentowej tarczy tnącej o podziałce segmentów większej niż 10 mm oraz tarczy z zębami.** Takie narzędzia robocze często powodują odbicie lub utratę kontroli.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania

- a) **Używaj wyłącznie ściernic dopuszczonych do stosowania z elektronarzędziem oraz przewidzianej dla nich osłony ochronnej.** Ściernice, które nie są przeznaczone do stosowania z elektronarzędziem nie dają się odpowiednio osłonić i nie są bezpieczne.
- b) **Zagięte tarcze szlifierskie muszą być montowane w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifowania nie wychodziła poza płaszczyznę krawędzi osłony ochronnej.** Nieprawidłowo zamontowanej tarczy szlifierskiej, która wystaje poza krawędź osłony ochronnej, nie da się dostatecznie osłonić.
- c) **Ostona ochronna musi być bezpiecznie zamocowana na elektronarzędziu i dla maksymalnego bezpieczeństwa musi być ustawiona w taki sposób, by w stronę użytkownika skierowana była możliwie jak najmniejsza część ściernicy.**

Ośłona pomaga chronić użytkownika przed odłamekami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą oraz iskrami, które mogłyby zapalić odzież.

- d) **Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Na przykład: nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy do cięcia.** Tarcze do cięcia są przeznaczone do skrawania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.
- e) **Do wybranej tarczy szlifierskiej używaj zawsze tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiedniej wielkości i kształcie.** Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy. Kołnierze do tarcz do cięcia mogą się różnić od kołnierzy do innych rodzajów tarcz szlifierskich.
- f) **Nie używaj zużytych tarcz szlifierskich pochodzących z większych elektronarzędzi.** Tarcze szlifierskie z większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższych prędkości obrotowych mniejszych elektronarzędzi i mogą pękać.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym

- a) **Używaj krążków papieru ściernego o właściwej wielkości i przestrzegaj informacji producenta o wyborze krążków papieru ściernego.** Krążki papieru ściernego, które wystają poza krawędź talerza szlifierskiego, mogą spowodować obrażenia i zaczepienie, rozerwanie krążka papieru ściernego albo odbicie urządzenia.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić okulary ochronne.



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową.



Zawsze używaj elektronarzędzia obiema rękami

- **Użyj odpowiednich detektorów, aby zlokalizować ukryte przewody zasilające lub skonsultuj się z lokalnym przedsiębiorstwem dostarczającym media.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzenie przewodu gazowego może prowadzić do eksplozji. Przebicie rury wodnej powoduje szkody materialne lub może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Odblokuj włącznik/wyłącznik i ustaw go w pozycji wyłączonej w przypadku przerwania zasilania, np. z powodu zaniku zasilania lub odłączenia wtyku sieciowego.** Zapobiega to niekontrolowanemu ponownemu uruchomieniu.
- **Używaj elektronarzędzia tylko do szlifowania na sucho.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Prowadź elektronarzędzie na element obrabiany, gdy jest już ono włączone i wyłącz dopiero po uniesieniu go z przedmiotu obrabianego.** Elektronarzędzie może się nagle poruszyć.
- **Uważaj, aby powstające w trakcie pracy iskry nie stanowiły dla nikogo zagrożenia.** Usuń wszystkie łatwopalne materiały znajdujące się w pobliżu. Podczas szlifowania metalu dochodzi do iskrzenia.

- **Nie używaj zużytych, nadpękniętych lub mocno zatkanych narzędzi szlifierskich.** Uszkodzone narzędzia szlifierskie mogą się rozerwać, zostać wyrzucone w powietrze i zranić kogoś.
- **Nie należy używać tarcz do cięcia lub szlifowania ani szczotek garnkowych.** Narzędzie elektryczne nie nadaje się do stosowania tych narzędzi roboczych. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zawsze używać dostarczonego w zestawie węża odciągu i odpowiedniego odciągu pyłu.** Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- **Uwaga! Niebezpieczeństwo pożaru! Unikać przegrzania szlifowanego materiału i szlifierki. Przed przerwami w pracy należy zawsze opróżnić pojemnik na pył.** Pył szlifierski w worku na pył, mikrofiltrze, worku papierowym (lub w worku filtracyjnym, bądź filtrze odkurzacza), może w niekorzystnych warunkach, takich jak iskrzenie podczas szlifowania, ulec samozapłonowi. Szczególnie niebezpieczeństwo powstaje, gdy pył szlifierski jest zmieszany z resztkami lakieru lub innych substancji chemicznych, a szlifowana powierzchnia jest gorąca wskutek długiego szlifowania.
- **Podczas pracy mocno trzymaj elektronarzędzie obiema rękami i zadbaj o stabilną postawę.** Elektronarzędzie prowadzi się bezpieczniejsz obiema rękami.
- **Noś ochronniki słuchu, okulary ochronne, maskę przeciwpylową i ewentualnie rękawice. Jako maski przeciwpylowej używaj co najmniej półmaski filtrującej cząsteczki klasy FFP 2.**
- **Do obróbki kamienia należy używać odciągu pyłu. Odkurzacze musi być dopuszczony do odsysania pyłu kamiennego.** Używanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenia spowodowane pyłem.
- **Nie dotykaj narzędzi roboczych, dopóki nie ostygną.** Podczas pracy narzędzia robocze bardzo mocno się nagrzewają.
- **Przy wymianie narzędzi roboczych noś rękawice ochronne.** Narzędzia robocze nagrzewają się podczas długotrwałego użytkowania.
- **Nie należy dokonywać obróbki materiałów, które uwalniają substancje niebezpieczne dla zdrowia, np. pył drewna bukowego lub dębowego, pył skalny lub azbest.** Substancje te uważane są za rakotwórcze.
- **Zapoznaj się z obowiązującymi przepisami/przepisami dotyczącymi postępowania z pyłem niebezpiecznym dla zdrowia w Twoim kraju.**
- **Nigdy nie dotykaj działającego narzędzia szlifierskiego.** Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- **W razie potrzeby do pracy należy użyć rusztowania.** Podczas pracy na drabinie nie można przyjąć stabilnej postawy.

Przed uruchomieniem

OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania!

PRZESTROGA!

- **Podczas wymiany narzędzi noś rękawice ochronne.** Dotknięcie narzędzi roboczych grozi obrażeniami ciała.

- W zależności od obrabianego materiału i żądanej wydajności usuwania powierzchni, dostępne są różne narzędzia robocze.

WSKAZÓWKI

- ▶ Nie należy odkładać urządzenia bez zamontowanego narzędzia roboczego (talerz szlifierski, tarcza wiercowa ze stopów twardych itp.). Wieniec szczotkowy 5 może się przy tym zgąć i ulec uszkodzeniu.

Wymiana arkuszy ściernych

Powierzchnia talerza szlifierskiego 13 składa się z tkaniny rzepowej, dzięki czemu można szybko i łatwo przymocować arkusze ściernie 16 na rzep.

- ♦ Przed założeniem nowego arkusza ściernego 16 należy usunąć brud i pył z talerza szlifierskiego 13, np. za pomocą pędzelka.
- ♦ Załóż arkusz ścierny 16 równo z krawędzią talerza szlifierskiego 13, następnie umieść arkusz ścierny 16 na talerzu szlifierskim 13 i mocno go docisnąć. Przestrzegaj zgodności otworów odsysających w arkuszu ściernym 16 i na talerzu szlifierskim 13.
- ♦ Aby usunąć arkusz ścierny 16, unieś go na bok i zdejmij z talerza szlifierskiego 13.

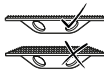
Montaż/wymiana narzędzia roboczego (Rys. A)

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przycisk blokady wrzeciona 7 ⌛ wciskaj tylko wtedy, gdy wrzeciono szlifierskie 12 jest nieruchome. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

WSKAZÓWKI

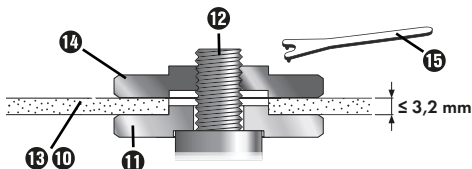
- Tarcza wiercowa ze stopów twardych 10 nadaje się do usuwania przejść szalunkowych w betonie licowym, resztek betonu na deskach szalunkowych lub pozostałości kleju na płytkach.

-  Używaj tylko tarcz wiercowniczych ze stopów twardych 10 o równej powierzchni szlifierskiej.

- ♦ Oczyszcz wrzeciono szlifierskie 12 i wszystkie części do zamontowania.
- ♦ Aby zamocować i zwolnić narzędzie robocze, naciśnij przycisk blokady wrzeciona 7 ⌛, aby je zablokować.
- ♦ Aby zamocować narzędzie mocujące, umieść kołnierz mocujący 11 na wrzecionie szlifierskim 12.
- ♦ Załóż żądane narzędzie szlifierskie na wrzecionie szlifierskim 12.
- ♦ Przykręć nakrętkę mocującą 14 i dokręć ją kluczem widelkowym 15.

WSKAZÓWKI

- ▶ Upewnij się, że kołnierz nakrętki mocującej 14 jest skierowany na zewnątrz.



Podłączanie odciągu pyłu (Rys. C)

Pyły pochodzące z materiałów takich, jak zawierające ołów powłoki malarskie, niektóre rodzaje drewna, minerały i metal mogą być szkodliwe dla zdrowia. Dotykanie lub wdychanie pyłów może powodować reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego u użytkownika lub osób znajdujących się w pobliżu.

Niektóre pyły, takie jak pył dębowy lub bukowy, uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna (chromian, środki do konserwacji drewna). Obróbka materiału zawierającego azbest może być prowadzona wyłącznie przez specjalistów.

- Zawsze korzystaj z odciągu pyłowego.
- Korzystaj z elektronarzędzia albo z założonym workiem na pył **18**, albo podłącz odciąg pyłu i wirów.
- Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.
- Zaleca się noszenie maski oddechowej z filtrem klasy P2.
- Unikaj zaginania węża odciągu **19**.

Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obróbki poszczególnych materiałów.

- ◆ Podłącz wlotową stronę węża odciągu **19** do króćca odciągu **8**.
- ◆ Obróć blokadę **20** w kierunku symbolu  ▶.
- ◆ Aby zdemontować wąż odciągu **19**, obróć blokadę **20** w kierunku symbolu ◀ .

Montaż adaptera odciągu zewnętrznego

- ◆ W razie potrzeby zamontuj adapter do odciągu pyłu **17** na króćcu odciągu **8**.
- ◆ Podłącz odsysanie pyłu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas pracy z drewnem lub materiałami, które wytwarzają szkodliwe dla zdrowia pyły, należy podłączyć urządzenie do odpowiedniego, homologowanego odsysania (z. np. zgodnie z klasą pyłu M wg EN 60335-2-69).

Ustawienie dodatkowego uchwytu

Nachylenie dodatkowego uchwytu **9** można regulować w celu uzyskania w poszczególnych zastosowaniach korzystniejszej pozycji roboczej dla dłoni prowadzącej (np. szlifowanie w pobliżu krawędzi).

- ◆ Poluzuj dwie śruby motylkowe **3** i przesuń dodatkowy uchwyt **9** do żądanej pozycji roboczej.
- ◆ Dokręć ponownie śruby motylkowe **3**.

Wskazówki dotyczące pracy

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania!
- ▶ Przed odłożeniem odczekaj, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.

Wydajność szlifowania oraz jakość powierzchni są uzależnione od właściwego doboru narzędzia szlifierskiego, wybrania stopnia prędkości obrotowej oraz siły docisku do powierzchni.

Tylko nienagane narzędzia szlifierskie zapewniają dobrą wydajność szlifowania i chronią urządzenie.

Szlifowanie

- **Podczas pracy mocno trzymaj urządzenie obiema rękami i zadbaj o stabilną postawę.** Urządzenie prowadzi się bezpiecznie obiema rękami.

- ◆ Podłącz system odciągowy (odciąg własny lub zewnętrzny).

◆ Odcąg zewnętrzny:

Jeśli to możliwe, należy pracować z użyciem zdalnego wyłączania lub automatycznego uruchamiania/zatrzymywania odkurzacza. Odkurzacz włącza się automatycznie i wyłącza ponownie po pewnym czasie, aby usunąć pozostały pył z węża ssącego.

- ◆ Włącz urządzenie, przyłóż je całą powierzchnią szlifierską do obrabianej powierzchni i przesunij po obrabianym przedmiocie z umiarkowanym naciskiem.
- ◆ Zwróć uwagę na zapewnienie równomiernego docisku, aby zwiększyć żywotność narzędzi roboczych.
- ◆ Nadmierne dociskanie nie powoduje zwiększonej wydajności szlifowania, lecz zwiększone zużycie urządzenia oraz narzędzia roboczego.

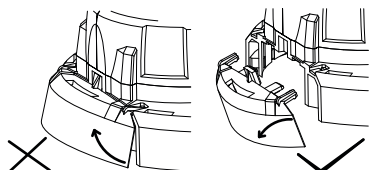
- ◆ Unieść urządzenie z powierzchni.
- ◆ **Przy odciążu własnym:**
Pozostaw elektronarzędzie pracujące na kilka sekund, aby usunąć pozostały pył z węża odciążu ⑩.

Szlifowanie blisko krawędzi

W celu zapewnienia możliwości szlifowania blisko krawędzi, można zdemonstrować jeden segment ⑥ osłony ochronnej i odciążu ④. Dzięki temu używane narzędzie robocze znajduje się bliżej krawędzi podłogi, ściany i sufitu, jak również istniejących instalacji, takich jak rury, a przyległe powierzchnie mogą być precyzyjnie obrobione.

Spodziewaj się, że podczas tej pracy powstaną pyły, ponieważ osłona ochronna i odciążu ④ nie jest już zamknięta.

- ◆ Wyciągnij segment osłony ⑥ do przodu z osłony ochronnej i odciążu ④.



- ◆ Przeprowadź obróbkę powierzchni blisko krawędzi.
- ◆ Wsuń segment osłony ⑥ z powrotem do osłony odciążu ④, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.

Obsługa

-  **Kierunek obrotów narzędzia!**

Włączanie

- ◆ W celu włączenia urządzenia przesunąć włącznik/wyłącznik ① do przodu. Aby zablokować włącznik/wyłącznik ①, naciśnij włącznik/wyłącznik ① w dół, aż zablokuje się we właściwym miejscu.

Wyłączanie

- ◆ Aby wyłączyć urządzenie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik ①. Jeśli będzie on zablokowany, naciśnij krótko włącznik/wyłącznik ① w tylnej części, a następnie go puść.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie posiada zabezpieczenie przed ponownym uruchomieniem w przypadku przerwy w zasilaniu. Po przywróceniu zasilania urządzenie musi zostać wyłączone i ponownie włączone.

Regulacja prędkości obrotowej

Przed rozpoczęciem pracy, ustaw prędkość obrotową odpowiednio do danego zastosowania. Używaj niskiej prędkości obrotowej do szlifowania zgrubnego, zwiększaj ją natomiast do prac precyzyjnych.

- Ustawiaj prędkość obrotową naciskając przyciski ②.
- ◆ Naciśnij przycisk ② +, aby zwiększyć prędkość obrotową.
- ◆ Naciśnij przycisk ② –, aby zmniejszyć prędkość obrotową.

WSKAZÓWKA

- Narzędzie robocze obraca się jeszcze po wyłączeniu. Przed odłożeniem urządzenia odczekaj, aż narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyłącz je oraz wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda.

Urządzenie jest bezobsługowe.

- **Do czyszczenia nie wolno używać żadnych ostrych przedmiotów. Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz.**
W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Pamiętaj o regularnym czyszczeniu urządzenia, najlepiej bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyść obudowę suchą ściereczką – w żadnym przypadku nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani innych środków do czyszczenia, które uszkadzają tworzywa sztuczne.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Przywierający pył szlifierski usuwaj pędzlem.

Opróżnianie worka na pył

Opróżniaj na czas worka na pył **18**, aby zapewnić optymalne odprowadzanie pyłu.

- ♦ Otwórz zamek błyskawiczny worka na pył **18**.
- ♦ Wstrząśnij workiem na pył **18** nad odpowiednim pojemnikiem na odpady.

Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych

- Podczas obchodzenia się z narzędziami szlifierskimi i ich transportu należy zachować ostrożność.
- Narzędzia szlifierskie należy przechowywać w taki sposób, by nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

Utylizacja



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Akumulatory serii X12V i X20V Team, o ile wchodzą w zakres dostawy, objęte są również 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 463276_2404 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie parkside-diy.com możesz zobaczyć i pobrać tę oraz wiele innych podręczników. Za pomocą tego kodu QR przejdziesz bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i wyszukaj w oknie wyszukiwania instrukcje obsługi. Wpisując numer artykułu (IAN) 463276_2404 przejdziesz do instrukcji obsługi artykułu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.comm

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, podmiot odpowiedzialny za dokumentację: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaczenie typu maszyny: System obróbki ścian i podłóg PWBS 180 B3

Rok produkcji: 09–2024

Numer seryjny: IAN 463276_2404

Bochum, dnia 04.07.2024 r.



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie części zamiennych

Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfona/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej

strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

WSKAZÓWKA

- ▶ W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.
- ▶ Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 463276_2404.
- ▶ Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Turinyas

Ižanga	52
Naudojimas pagal paskirtį	52
Dalys	52
Tiekiamas rinkinys	52
Techniniai duomenys	53
Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai	53
1. Darbo vietos sauga	54
2. Elektros sauga	54
3. Žmonių sauga	54
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	55
5. Klientų aptarnavimas	55
Bendrieji saugos nurodymai	56
Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai	57
Šlifavimui taikomi specialieji saugos nurodymai	58
Šlifavimui švitrinio popieriumi taikomi papildomi saugos nurodymai	58
Papildomi saugos nurodymai	58
Prieš pradėdant naudoti	60
Šlifavimo popieriaus keitimas	60
Papildomų darbo įrankių uždėjimas ir keitimas (A pav.)	60
Dulkių siurbimo įrenginio surinkimas	61
Išorinio siurbimo įrenginio adapterio surinkimas	61
Papildomos rankenos nustatymas	61
Darbo nurodymai	61
Šlifavimas	61
Šlifavimas prie krašto	62
Naudojimas	62
Ijungimas	62
Išjungimas	62
Sukimosi greičio nustatymas	62
Techninė priežiūra ir valymas	63
Dulkių maišelio ištuštinimas	63
Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas	63
Šalinimas	63
Kompernaß Handels GmbH garantija	64
Priežiūra	65
Importuotojas	65
Originalios atitikties deklaracijos vertimas	66
Atsarginių dalių užsakymas	66

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis elektrinis įrankis skirtas toliau išvardytiems darbams atlikti:

- dažams sausai nušlifuoti,
- dažų, tapetų ir klijų likučiams pašalinti,
- plytelių klijų ir kilimų klijų sausiams likučiams nuo kieto pagrindo (kieto tinko, betono) pašalinti,
- betonui, tinkui ir išlyginamajam sluoksniui sausai šlifuoti ir išlyginti,
- tapetams ant kieto pagrindo subadyti,
- glaistytoms sausosios statybos sienoms šlifuoti,
- klojinių sandūroms išlyginti ir betoniniams paviršiams pašlirškinti,
- vidinėms ir išorinėms sienoms bei luboms sausai šlifuoti,
- metaliniams, akmeniniams ir mediniams paviršiams sausai šlifuoti.

Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimasis laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Neprisiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Dalys

- 1 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2 Sukimosi greičio nustatymo mygtukai (+/-)
- 3 Sparnuotieji varžtai papildomai rankenai nustatyti
- 4 Apsauginis ir siurbimo gaubtas
- 5 Šepetinis žiedas
- 6 Gaubto segmentas
- 7 Suklio blokavimo mygtukas 
- 8 Siurbimo atvamzdis
- 9 Papildoma rankena
- 10 Taurės formos šlifavimo diskas iš kietmetalio
- 11 Tvirtinimo jungė
- 12 Suklys
- 13 Šlifavimo diskas
- 14 Tvirtinimo veržlė
- 15 Surinkimo raktas su dviem kaišteliais
- 16 Šlifavimo popieriaus lapas
- 17 Dulkių siurbimo įrenginio adapteris
- 18 Dulkių maišelis
- 19 Siurbimo žarna
- 20 Fiksatorius

Tiekiamas rinkinys

- 1 sienų ir grindų šlifuko
- 1 m ilgio siurbimo žarna (ištempinama iki 3,5 m)
- 1 dulkių maišelis (25 l)
- 1 dulkių siurbimo įrenginio adapteris
- 6 šlifavimo popieriaus lapai (po 2 vnt. 40, 80, 120 grūdėtumo)
- 1 taurės formos šlifavimo diskas iš kietmetalio (YG8)
- 1 surinkimo raktas su dviem kaišteliais
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa	230 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė galia	1 050 W
Vardinis sukimosi greitis	n_0 410–1 900 min ⁻¹
Vardinis dydis	Ø 180 mm
Sriegio dydis	M14
Apsaugos klasė	II/□ (dviguba izoliacija)

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Išmatuoti triukšmo vertė nustatyta pagal EN 62841 standartą. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 89,3$ dB
Neapibrėžtis	$K = 3$ dB
Garso galios lygis	$L_{WA} = 97,3$ dB
Neapibrėžtis	$K = 3$ dB



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijų bendroji vertė

Šlifuojant paviršių	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²

NURODYMAS

- Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- Nurodytomis bendrosiomis vibracijų vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminarai vertinant poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, spinduliuojamosios vibracijos ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.
- Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones darbuotojui apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su pavojais ir techniniais duomenimis, pridedamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateikiamų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai sužeidimai.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio sprogių aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) **Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdui.** Jokiu būdu nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, **nenaudokite adapterių.** Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką.** Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, **neišstepkite jo alyva.** Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.

- e) **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke naudokite tik darbui lauke tinkamus ilginamuosius laidus.**

Naudojant darbui lauke tinkamą ilgiamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.

- f) **Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) **Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių.** Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugioji avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) **Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.** Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.

- e) **Venkite nenatūralios kūno padėties.** Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų.** Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankiųjų dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) **Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) **Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti.** Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsenos su juo

- a) **Venkite elektrinio įrankio perkrovų.** Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu darbą nurodytoje įrankio naudojimo srityje atlikite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis.** Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, įrankį reikia pataisyti.
- c) **Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus darbo įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.

- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskačiusiems asmenims.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susidaryti pavojingų situacijų.
- h) **Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.

5. Klientų aptarnavimas

- a) **Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Bendrieji saugos nurodymai

Šlifavimui ir šlifavimui švitrininiu popieriumi taikomi bendrieji saugos nurodymai

- a) **Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifuoklį ir šlifavimo švitrininiu popieriumi šlifuoklį. Vadovaukitės visais saugos ir kitais nurodymais, paveikslėliais ir duomenimis, pateiktais su šiuo įrankiu.** Nesilaikant tolesnių nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
- b) **Šis elektrinis įrankis neskirtas šveisti vieliniais šepečiais, poliruoti, perforuoti ir pjauti abrazyviniais diskais.** Elektrinį įrankį naudoti nenumatytais tikslais gali būti pavojinga ir kyla pavojus susižaloti.
- c) **Nenaudokite elektrinio įrankio darbams, kuriems jis nėra aiškiai suprojektuotas ir kuriems gamintojas jo nenumatė.** Pertvarkius įrankį jis gali tapti nevaldomas ir sunkiai sužaloti.
- d) **Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kurių gamintojas šiam elektriniam įrankiui nėra specialiai numatęs ar nurodęs.** Net jei priedus galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- e) **Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant elektrinio įrankio nurodytas didžiausiasis sukimosi greitis.** Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- f) **Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis.** Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- g) **Papildomo darbo įrankio tvirtinimo vietos matmenys turi atitikti elektrinio įrankio tvirtinimo detalių matmenis.** Jei papildomų darbo įrankių negalima tiksliai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, jie sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nevaldomi.
- h) **Nenaudokite apgadintų papildomų darbo įrankių. Papildomus darbo įrankius kas kartą prieš naudodami patikrinkite, pavyzdžiui, ar neištrupėję, neįtrūkę šlifavimo diskai, ar neįtrūkusios, nenudilusios, visiškai nenusidėvėjusios šlifavimo lėkštelės.** Jei elektrinis įrankis arba papildomas darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis neapgadintas, arba naudokite neapgadintą papildomą darbo įrankį. Jei papildomą darbo įrankį patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs bei netoliese esantys asmenys būtų už besisukančio papildomo darbo įrankio plokštumos ribų, ir paleiskite įrankį vieną minutę suktis didžiausiu greičiu. Apgadinti papildomi darbo įrankiai dažniausiai sulūžta, kai yra išbandomi.
- i) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į tai, kam naudojate įrankį, dėvėkite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemones arba apsauginius akinius.** Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę – šios priemonės apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo dulkių ir medžiagų dalelių. Saugokite akis nuo skraidančių pašalinių medžiagų, susidarancių įvairiai naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulauko naudojant įrankį susidarancias dulkes. Ilgai būnant triukšmingoje aplinkoje, gali susilpnėti klausa.
- j) **Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones.**

Nulūžusios ruošinio dalys arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskrieti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.

- k) **Jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus arba įrankio maitinimo laidą, elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų paviršių įrankiui suimti.** Prisilietus prie laido su įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- l) **Maitinimo laidą saugokite nuo besisukančių papildomų darbo įrankių.** Nevaldomas įrankis gali perpjauti arba sugriebti maitinimo laidą, o jūsų ranka gali patekti į besisukantį papildomą darbo įrankį.
- m) **Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol papildomas darbo įrankis visiškai nesustojo.** Besisukančiam papildomam darbo įrankiui prisilietus prie paviršiaus, ant kurio jį dedate, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.
- n) **Neneškite veikiančio elektrinio įrankio.** Besisukantis papildomas darbo įrankis gali pagriebti atsitiktinai su juo susilietusius jūsų drabužius ir įsigręžti į jūsų kūną.
- o) **Reguliariai valykite elektrinio įrankio vėdinimo angas.** Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; susikaupus dideliu metalo dulkių kiekiui, gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- p) **Nenaudokite elektrinio įrankio arti degių medžiagų.** Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
- q) **Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kuriems reikia aušinimo skysčio.** Naudojant vandenį ar kitus aušinimo skysčius, kyla pavojus patirti elektros smūgį.

Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai

Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam papildomam darbo įrankiui, pvz., šlifavimo diskui, šlifavimo lėkštelei, vieliniam šepečiuui ir pan., įstrigus arba užsiblokavus. Įstrigęs arba užsiblokavęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis sviedžiamas papildomo darbo įrankio sukimosi kryptimi blokavimo vietoje priešinga kryptimi.

Pavyzdžiui, ruošinyje užsikirtus arba užsiblokavus abrazyviniam diskui, ruošinio pjūvyje esanti abrazyvinio disko briauna gali įstrigti ir abrazyvinis diskas gali iššokti arba sukelti atatranką. Tokiu atveju, atsižvelgiant į disko sukimosi kryptį blokavimo vietoje, abrazyvinis diskas juda naudotojo link arba tolyn nuo jo. Abrazyviniai diskai taip pat gali lūžti.

Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo padarinys. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį, o jūsų rankos ir kūnas turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatrankos jėgai.** Jei yra, visada naudokite papildomą rankeną, kad įrankiui sukantis dideliu greičiu geriau galėtumėte suvaldyti atatrankos jėgą arba reakcijos momentus. Tinkamai laikydamasis atsargumo priemonių naudotojas gali suvaldyti atatrankos ir reakcijos jėgas.
- b) **Niekada nelaikykite rankų arti besisukančių papildomų darbo įrankių.** Įvykus atatrankai, papildomas darbo įrankis gali atsidurti ties jūsų ranka.
- c) **Nebūkite zonoje, į kurią elektrinis įrankis judės įvykus atatrankai.** Atatranka sviedžia elektrinį įrankį abrazyvinio disko sukimosi kryptimi blokavimo vietoje priešinga kryptimi.

- d) **Būkite ypač atsargūs dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan. Stebėkite, kad papildomi darbo įrankiai nuo ruošinio neatšoktų ir neįstrigtų.** Besisukantis papildomas darbo įrankis dažnai įstringa ties kampais, aštriomis briaunomis arba atšokęs. Dėl to jis tampa nevaldomas arba įvyksta atatranka.
- e) **Nenaudokite grandininį pjūklų grandinių medienai pjaustyti, segmentinių deimantinių pjovimo diskų, kurių atstumas tarp segmentų didesnis nei 10 mm, ir dantytųjų pjūklų geležčių.** Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatranką arba įrankis tampa nevaldomas.

Šlifavimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) **Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui leidžiamus naudoti abrazyvinius gaminius ir jiems numatytą apsauginį gaubtą.** Jūsų elektriniam įrankiui netinkamų abrazyvinių gaminių negalima tinkamai uždengti, todėl jie yra nesaugūs.
- b) **Lenktus abrazyvinius diskus reikia pritvirtinti taip, kad jų abrazyvinis paviršius neišsikištų už apsauginio gaubto krašto plokštumos.** Netinkamai pritvirtinto, už apsauginio gaubto krašto plokštumos išsikišančio abrazyvinio disko negalima tinkamai uždengti.
- c) **Apsauginį gaubtą būtina gerai pritvirtinti prie elektrinio įrankio ir, siekiant užtikrinti didžiausią saugą, nustatyti taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis.** Apsauginis gaubtas padeda apsaugoti naudotoją nuo nuolaužų, atsitiktinio prisilietimo prie abrazyvinio gaminio ir drabužius galinčių uždegti kibirkščių.
- d) **Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai.** Pavyzdžiui, niekada nešlifaukite pjovimo disko šoniniu paviršiumi.

Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Veikiančios šoninės jėgos tokius abrazyvinius gaminius gali sulaužyti.

- e) **Parinktą abrazyvinį diską visada tvirtinkite nepažeistomis tinkamo dydžio ir tinkamos formos tvirtinimo jungėmis.** Tinkamos jungės saugo abrazyvinį diską, todėl diskas rečiau lūžta. Pjovimo diskų jungės gali skirtis nuo kitokių abrazyvinių diskų jungių.
- f) **Nenaudokite didesnių elektrinių įrankių susidėvėjusių abrazyvinių diskų.** Didesnių elektrinių įrankių abrazyviniai diskai netinka didesniu greičiu besisukiantiems mažesniems elektriniams įrankiams ir gali lūžti.

Šlifavimui švitrinio popieriumi taikomi papildomi saugos nurodymai

- a) **Naudokite tinkamo dydžio šlifavimo popieriaus lapus ir rinkdamiesi juos vadovaukitės gamintojo nurodymais.** Už šlifavimo disko išsikišę šlifavimo popieriaus lapai gali sužaloti, įstrigti, suplyšti arba sukelti atatranką.

Papildomi saugos nurodymai



⚠ ĮSPĖJIMAS! Visada dėvėkite apsauginius akinius.



⚠ ĮSPĖJIMAS! Visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.



Naudojamą elektrinį įrankį visada laikykite abiem rankomis.

- **Tinkamais ieškikliais nustatykite, kur yra nematomos tiekimo linijos, arba pasiteiraukite vietos tiekimo įmonėse.** Prisilietus prie elektros laidų kyla pavojus sukelti gaisrą ar patirti elektros smūgį. Pažeidus dujų vamzdyną gali įvykti sprogdimas. Perpjovus vandentiekio vamzdį, kyla pavojus patirti materialinę žalą arba elektros smūgį.

- **Nutrūkus srovės tiekimui, pvz., dingus srovei arba ištraukus tinklo kištuką, atblokuokite ir išjunkite įjungimo / išjungimo jungiklį.** Taip neleisite įrankiui iš naujo nekontroliuojamai įsijungti.
- **Elektriniu įrankiu šlifuokite tik sausai.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Prie ruošinio glauskite tik įjungtą elektrinį įrankį ir išjunkite tik pakėlę jį nuo ruošinio.** Elektrinis įrankis gali staugai pajudėti.
- **Pasirūpinkite, kad skriejančios kibirkštys nekeltų pavojaus žmonėms. Pašalinkite netoliese esančias degias medžiagas.** Šlifuojant metalus skraido kibirkštys.
- **Nenaudokite nusidėvėjusių, įtrūkusių šlifavimo įrankių arba įrankių, kuriuose prisikaupė daug atliekų.** Apgadinti šlifavimo įrankiai gali sutrūkti, nuskrieti ir ką nors sužaloti.
- **Nenaudokite pjovimo ar rupiojo šlifavimo diskų ir taurės formos šepėčių.** Elektrinio įrankio negalima naudoti su šiais papildomais darbo įrankiais. Kyla pavojus susižaloti!
- **Naudodami elektrinį įrankį visada naudokite kartu tiekiamą siurbimo žarną arba tinkamą dulkių siurbimo įrenginį.** Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- **Dėmesio – gaisro pavojus! Stebėkite, kad šlifuojama medžiaga ir šlifuoqlis neperkaistų. Prieš darydami pertrauką visada ištuštinkite dulkių talpyklą.** Šlifuojant susidariusios dulkės dulkių maišelyje, mikrofiltre, popieriniame maišelyje (arba filtravimo maišelyje ar dulkių siurblio filtre) nepalankiomis sąlygomis gali užsidegti savaime, pvz., jei šlifuojant metalus susidaro kibirkščiai. Ypač pavojus kyla tada, jei šlifuojant susidariusios dulkės susimaišo su laku (dažu), poliuretano likučiais arba kitomis cheminėmis medžiagomis, o ilgai šlifauta medžiaga būna įkaitusi.
- **Dirbdami tvirtai abiem rankomis laikykite elektrinį įrankį ir stabiliai stovėkite.** Abiem rankomis elektrinį įrankį valdysite saugiau.
- **Dėvėkite klausos apsaugos priemonę, apsauginius akinius, kaukę nuo dulkių ir, jei reikia, mūvėkite apsaugines pirštines.** Naudojama apsauginė kaukė nuo dulkių turėtų būti bent FFP 2 klasės dalelių filtravimo puskauskė.
- **Apdirbdami akmenį naudokite dulkių siurbimo įrenginį. Dulkių siurblys turi tikti akmens dulkėms siurbti.** Naudojant tokius įrenginius sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- **Nelieskite papildomų darbo įrankių, kol jie neatvėso.** Papildomi darbo įrankiai dirbant labai įkaista.
- **Keisdami papildomus darbo įrankius mūvėkite apsaugines pirštines.** Ilgiau naudojami papildomi darbo įrankiai įkaista.
- **Nenaudokite įrankio apdirbti medžiagoms, nuo kurių susidaro sveikatai pavojingų medžiagų, pvz., buko ar ažuolo medienos dulkių, akmens dulkių ar asbesto.** Manoma, kad šios medžiagos gali sukelti vėžį.
- **Pasiteiraukite apie jūsų šalyje galiojančias sveikatai pavojingų dulkių suvaldymo taisykles ir įstatymus.**
- **Niekada nelieskite veikiančio šlifavimo įrankio.** Kyla pavojus susižaloti.
- **Jei reikia, dirbdami naudokite pastolius.** Dirbdami ant kopėčių negalėsite stovėti stabiliai.

Prieš pradėdant naudoti

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką!

⚠️ ATSARGIAI!

- **Keisdami įrankius mūvėkite apsaugines pirštines.** Prisilietus prie papildomų darbo įrankių kyla pavojus susižaloti.
- Papildomus darbo įrankius rinkitės atsižvelgdami į apdirbamą medžiagą ir norimą paviršiaus apdirbimą.

NURODYMAS

- Nepadėkite įrankio neuždėję papildomo darbo įrankio (šlifavimo disko, taurės formos šlifavimo disko iš kietmetalio ir pan.). Taip galite sulankstyti ir apgadinti šepetinį žiedą ⑤.

Šlifavimo popieriaus keitimas

Šlifavimo disko ⑬ paviršius yra iš kibiojo audinio, kad būtų galima greitai ir lengvai pritvirtinti kibų šlifavimo popierių ⑮.

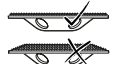
- ◆ Prieš uždėdami naują šlifavimo popierių ⑮ nuo šlifavimo disko ⑬ pašalinkite, pvz., teptuku, nešvarumus ir dulkes.
- ◆ Šlifavimo popierių ⑮ prie vieno šlifavimo disko ⑬ krašto pridėkite taip, kad jis eitų lygiai su kraštu. Paskui visą šlifavimo popierių ⑮ uždėkite ant šlifavimo disko ⑬ ir tvirtai prispauskite. Žiūrėkite, kad sutaptų šlifavimo popieriaus ⑮ ir šlifavimo disko ⑬ siurbimo angos.
- ◆ Kai šlifavimo popierių ⑮ norite nuimti, kilstelėkite jo kraštą ir nutraukite nuo šlifavimo disko ⑬.

Papildomų darbo įrankių uždėjimas ir keitimas (A pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

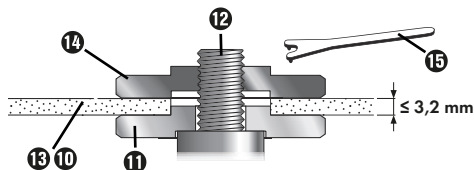
- Suklio blokavimo mygtuką ⑦  spauskite tik sukliui ⑫ sustojus. Antraip galite apgadinti įrankį.

NURODYMAS

- Taurės formos šlifavimo diskas iš kietmetalio ⑩ skirtas dekoratyviojo betono klojinių sandūroms, betono likučiams nuo klojinių lentų ar klijų likučiams nuo plytelių pašalinti.
-  Naudokite tik tokius taurės formos šlifavimo diskus iš kietmetalio ⑩, kurių šlifavimo paviršius yra lygus.
- ◆ Nuvalykite sukį ⑫ ir visas surenkamąsias dalis.
- ◆ Norėdami pritvirtinti ar atlaisvinti papildomą darbo įrankį, paspauskite suklio blokavimo mygtuką ⑦  ir užblokuokite sukį.
- ◆ Norėdami pritvirtinti papildomą darbo įrankį, ant suklio ⑫ uždėkite tvirtinimo jungę ⑪.
- ◆ Norimą papildomą darbo įrankį uždėkite ant suklio ⑫.
- ◆ Užsukite tvirtinimo veržlę ⑭ ir priveržkite ją surinkimo raktu su dviem kaišteliais ⑮.

NURODYMAS

- Stebėkite, kad tvirtinimo veržlės ⑭ antbriaunis būtų nukreiptas į išorę.



Dulkių siurbimo įrenginio surinkimas (C pav.)

Kai kurių medžiagų, pavyzdžiui, dažų su švinu, kai kurių medienos rūšių, mineralų ir metalo dulkės gali kenkti sveikatai. Tokios ant odos patekusios ar įkvėptos dulkės nau-
dotojui ar netoliese esantiems žmonėms gali sukelti alerginę reakciją ir (arba) kvėpavimo takų susirgimus. Manoma, kad kai kurios dulkės, pvz., ąžuolo ar buko medienos, yra kancerogeninės, ypač jei mediena apdorota papildomomis medžiagomis (chromatais, medienos konservantais). Medžiagas su asbestu gali apdirbti tik specialistai.

- Visada naudokite dulkių siurbimo įrenginius.
- Elektrinį įrankį naudokite su dulkių maišeliu 18 arba prijunkite dulkių ir drožlių siurbimo įrenginį.
- Pasirūpinkite tinkamu darbo vietos vėdinimu.
- Rekomenduojame dėvėti respiratorių su P2 klasės filtru.
- Nesulenkite siurbimo žarnos 19.

Vadovaukitės taisyklėmis, taikomomis apdirbamoms medžiagoms jūsų šalyje.

- ♦ Siurbimo žarnos 19 įleidimo pusę užmaukite ant siurbimo atvamzdžio 8.
- ♦ Fiksatorių 20 sukite link ženklų  ►.
- ♦ Kai siurbimo žarną 19 norite nuimti, fik-satorių 20 sukite link ženklų ◀ .

Išorinio siurbimo įrenginio adapterio surinkimas

- ♦ Prireikus dulkių siurbimo įrenginio adap-terį 17 užmaukite ant siurbimo atvamz-džio 8.
- ♦ Prijunkite dulkių siurbimo įrenginį.

NURODYMAS

- Jei apdirbant medieną ar kitas me-džiagas susidaro sveikatai kenksmingų dulkių, prie įrankio būtina prijungti tin-kamą išbandytą siurbimo įrenginį (pvz., skirtą M dulkių klasei pagal EN 60335-2-69 standartą).

Papildomos rankenos nustatymas

Papildomą rankeną 9 galima norimai pa-lenkti. Tada, naudodami įrankį tam tikriems darbams (pvz., šlifavimui prie krašto), jį pa-togiau galėsite laikyti valdančiojoje rankoje.

- ♦ Atlaisvinkite abu sparnuotuosius varžtus 3 ir papildomą rankeną 9 palenkite į norimą darbinę padėtį.
- ♦ Vėl priveržkite sparnuotuosius varžtus 3.

Darbo nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką!
- Prieš padėdami palaukite, kol įrankis sustos.

Nušlifavimas medžiagos kiekis ir paviršiaus kokybė daugiausia priklauso nuo pasirinkto šlifavimo įrankio, nustatyto sukimosi greičio ir prispaudimo jėgos.

Gerus šlifavimo rezultatus užtikrina ir įrankį tausoja tik nepriekaištingi šlifavimo įrankiai.

Šlifavimas

- **Dirbdami abiem rankomis tvirtai laiky-kite įrankį ir stabiliai stovėkite.** Abiem rankomis įrankį valdysite saugiau.
- ♦ Prijunkite siurbimo sistemą (paties įran-kio arba išorinę).
- ♦ **Siurbiant išoriniu siurbimo įrenginiu**
Jei įmanoma, dirbkite naudodami nuo-tolinio išjungimo funkciją arba siurblio automatinio paleidimo ir sustabdymo funkciją. Siurblys automatiškai įsijungia ir su delsa vėl išsijungia, todėl iš siurbi-

mo žarnos pašalinamos ir joje likusios dulkės.

- ♦ Įjunkite įrankį. Jį visu šlifuojamuoju paviršiumi uždėkite ant apdirbamo pagrindo. Nestipriai spausdami vedžiokite įrankį ruošiniu.
- ♦ Įrankį spauskite tolygia jėga, kad pailgėtų papildomų darbo įrankių naudojimo trukmė.
- ♦ Pernelyg stipriai prispaudę įrankį, daugiau medžiagos nenušlifuosite, tik labiau dėvėsis įrankis ir papildomi darbo įrankiai.
- ♦ Pakelkite įrankį nuo paviršiaus.
- ♦ **Siurbiant paties įrankio siurbimo įrenginiu:** Dar keletą sekundžių neišjunkite elektrinio įrankio, kad iš siurbimo žarnos 19 pašalintumėte likusias dulkes.

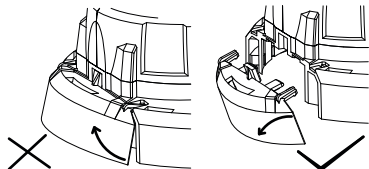
Šlifavimas prie krašto

Šlifuojant prie krašto, galima nuimti apsauginio ir siurbimo gaubto 4 segmentą 6.

Taip naudojamu papildomu darbo įrankiu galima labiau priartėti prie grindų, sienų ir lubų kraštų ar esamų įrenginių, pvz., vamzdžių. Todėl besiribojantys paviršiai kokybiškiau apdirbami.

Tačiau atminkite, kad taip dirbant susidarys dulkių, nes apsauginis ir siurbimo gaubtas 4 nebėra uždaras.

- ♦ Gaubto segmentą 6 iš apsauginio ir siurbimo gaubto 4 ištraukite į priekį.



- ♦ Apdirbkite kraštinius paviršius.
- ♦ Gaubto segmentą 6 vėl kiškite į siurbimo gaubtą 4, kol segmentas užsifiksuos.

Naudojimas

- Įrankio sukimosi kryptis!

Įjungimas

- ♦ Įrankį įjungsite įjungimo / išjungimo jungiklį 1 pastūmę į priekį. Jei įjungimo / išjungimo jungiklį 1 norite užfiksuoti, įjungimo / išjungimo jungiklio 1 priekį spauskite žemyn, kol jungiklis užsifiksuos.

Išjungimas

- ♦ Elektrinį įrankį išjungsite atleidę įjungimo / išjungimo jungiklį 1. Jei įjungimo / išjungimo jungiklis 1 užfiksuotas, trumpai spustelėkite jo galinę dalį ir tada atleiskite.

NURODYMAS

- Įrankis yra su kartotinio paleidimo saugikliu, suveikiančiu nutrūkus srovei. Atkūrus srovės tiekimą, įrankį reikia iš naujo išjungti ir vėl įjungti.

Sukimosi greičio nustatymas

Prieš pradėdami dirbti nustatykite darbui tinkamą įrankio sukimosi greitį. Rūpūs šlifavimo darbams nustatykite nedidelį sukimosi greitį, o glotniojo šlifavimo darbams sukimosi greitį padidinkite.

- Sukimosi greitį reguliuokite paspausdami mygtukus 2.
- ♦ Norėdami padidinti sukimosi greitį spauskite mygtuką 2 +.
- ♦ Norėdami sumažinti sukimosi greitį spauskite mygtuką 2 -.

NURODYMAS

- Išjungus įrankį, papildomas darbo įrankis sukasi iš inercijos. Prieš padėdami įrankį palaukite, kol papildomas darbo įrankis sustos.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI! Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

Įrankiui techninės priežiūros nereikia.

- **Nevalykite įrankio aštriais daiktais. Į įrankio vidų neturi patekti skysčiai.** Antraip įrankis gali sugesti.
- Įrankį reguliariai valykite, geriausia iš karto, kai baigiate darbą.
- Korpusą valykite sausa šluoste; jokių būdų nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastiką gadinančių valiklių.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros. Prilipusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

Dulkių maišelio ištuštinimas

Dulkes geriausiai susiurbsite, jei laiku ištuštinsite dulkių maišelį **18**.

- ◆ Atsekite dulkių maišelio **18** užtrauktuką.
- ◆ Dulkių maišelį **18** išpurtykite virš tinkamos atliekų talpyklos.

Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas

- Atsargiai elkitės su šlifavimo įrankiais ir atsargiai juos gabenkite.
- Šlifavimo įrankius laikykite taip, kad jie būtų apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų arba aplinkos poveikio (pvz., drėgmės).

Šalinimas



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia,

kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas.

Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei nenaudojame prietaise yra asmens duomenų, prieš grąžindami Jūs patys privalote juos pašalinti.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima utilizuoti pristačius į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: Plastikai, 20–22: Popierius ir kartonas, 80–98: Sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra, „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams taip pat suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinių dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadina, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 463276_2404.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje parkside-diy.com galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į

parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 463276_2404, rasite savo gaminio naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 062

Pasiteiravimo forma svetainėje
parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitė su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Originalios atitikties deklaracijos vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, standartų dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą (2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Įrankio tipas:

Sienų ir grindų šlifuoklas PWBS 180 B3

Pagaminimo metai: 2024-09

Serijos numeris: IAN 463276_2404

Bochumas, 2024-07-04



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Tobulinant gaminį, gali būti techninių pakeitimų.

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių šio gaminio dalių visada galite patogiai užsisakyti internetu adresu www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą.

Šis QR kodas jus

nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

NURODYMAS

- ▶ Jei internetu jums užsisakyti nepatogu, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 463276_2404.
- ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	68
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	68
Ausstattung	68
Lieferumfang	68
Technische Daten	69
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	69
1. Arbeitsplatzsicherheit	70
2. Elektrische Sicherheit	70
3. Sicherheit von Personen	70
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	71
5. Service	72
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	72
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	74
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen	74
Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen	75
Zusätzliche Sicherheitshinweise	75
Vor der Inbetriebnahme	76
Schleifblätter wechseln	77
Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)	77
Staubabsaugung montieren	77
Adapter zur Fremdabsaugung montieren	78
Zusatzgriff einstellen	78
Arbeitshinweise	78
Schleifen	78
Randnahes Schleifen	79
Bedienung	79
Einschalten	79
Ausschalten	79
Drehzahl einstellen	79
Wartung und Reinigung	80
Staubbeutel entleeren	80
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	80
Entsorgung	80
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	81
Service	82
Importeur	82
Original-Konformitätserklärung	83
Ersatzteile bestellen	84

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Elektrowerkzeuges umfasst folgende Tätigkeiten:

- trockenes Abschleifen von Anstrichen.
- Entfernen von Farb-, Tapeten- und Kleberesten.
- Entfernen von Fliesenkleber und trockenen Teppichkleberesten von harten Untergründen (harter Putz, Beton).
- trockenes Schleifen und Glätten von Beton, Putz und Estrich.
- Perforieren von Tapeten auf harten Untergründen.
- Schleifen von gespachtelten Trockenbauwänden.
- Glätten von Schalungsübergängen und Aufräumen von Betonflächen.
- trockenen Schleifen von Wänden und Decken im Innen- und Außenbereich.
- trockenen Flächenschliff von Metall, Stein und Holz.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Tasten zur Drehzahleinstellung (+/-)
- 3 Flügelschrauben für Zusatzgriffverstellung
- 4 Schutz- und Absaughaube
- 5 Bürstenkranz
- 6 Haubensegment
- 7 Spindel-Arretiertaste 
- 8 Absaugstutzen
- 9 Zusatzgriff
- 10 Hartmetalltopfscheibe
- 11 Aufnahmeflansch
- 12 Schleifspindel
- 13 Schleifteller
- 14 Spannmutter
- 15 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 16 Schleifblatt
- 17 Adapter (Staubabsaugung)
- 18 Staubbeutel
- 19 Absaugschlauch
- 20 Verriegelung

Lieferumfang

- 1 Wand- und Bodenbearbeitungssystem
- 1m Saugschlauch (ausziehbar auf 3,5m)
- 1 Staubbeutel (25 l)
- 1 Adapter (Staubabsaugung)
- 6x Schleifpapier (je 2x 40 - 80 - 120)
- 1 Hartmetalltopfscheibe (YG8)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1050 W
Bemessungsdrehzahl	n_0 410–1900 min ⁻¹
Bemessungskapazität	Ø 180 mm
Gewindemaß	M14
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolation)

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 89,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlag.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- #### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Sandpapiers Schleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Sandpapiers Schleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Lochschneiden und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeuges auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- q) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.

- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.**
Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

- a) **Benutzen Sie Schleifblätter der richtigen Größe und befolgen Sie die Herstellerangaben zur Auswahl der Schleifblätter.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Verhaken, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.



Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen.

- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- **Entriegeln Sie den Ein-/Ausschalter und bringen Sie ihn in Aus-Position, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, z. B. durch Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers.** Dadurch wird ein unkontrollierter Wiederanlauf verhindert.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück und schalten Sie es erst aus, nachdem Sie es vom Werkstück abgehoben haben.** Das Elektrowerkzeug kann sich plötzlich bewegen.
- **Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe.** Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
- **Verwenden Sie keine verschlissenen, eingerissenen oder stark zugesetzten Schleifwerkzeuge.** Beschädigte Schleifwerkzeuge können zerreißen, weggeschleudert werden und jemanden verletzen.

- **Verwenden Sie keine Trenn- oder Schrappscheiben oder Topfbürsten.** Das Elektrowerkzeug ist nicht für den Einsatz dieser Einsatzwerkzeuge geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!
- **Verwenden Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer den mitgelieferten Absaugschlauch oder eine geeignete Staubabsaugung.** Die Anwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Achtung Brandgefahr! Vermeiden Sie eine Überhitzung des Schleifgutes und des Schleifers. Entleeren Sie vor Arbeitspausen stets den Staubbehälter.** Schleifstaub im Staubsack, Microfilter, Papiersack (oder im Filtersack bzw. Filter des Staubsaugers) kann sich unter ungünstigen Bedingungen, wie Funkenflug beim Schleifen von Metallen, selbst entzünden. Besondere Gefahr besteht, wenn der Schleifstaub mit Lack-, Polyurethanresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Tragen Sie Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske und ggf. Handschuhe. Verwenden Sie als Staubmaske mindestens eine Partikel filternde Halbmaske der Klasse FFP 2.**
- **Verwenden Sie zum Bearbeiten von Stein eine Staubabsaugung. Der Staubsauger muss zum Absaugen von Steinstaub zugelassen sein.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- **Fassen Sie Einsatzwerkzeuge nicht an, bevor sie abgekühlt sind.** Die Einsatzwerkzeuge werden beim Arbeiten sehr heiß.
- **Tragen Sie beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge Schutzhandschuhe.** Einsatzwerkzeuge werden bei längerem Gebrauch warm.
- **Bearbeiten Sie keine Materialien bei denen gesundheitsgefährdende Stoffe, z. B. Buchenholz- oder Eichenholzstaub, Gesteinsstaub oder Asbest freigesetzt wird.** Diese Stoffe gelten als krebserregend.
- **Informieren Sie sich über die gültigen Regelungen/Gesetze bezüglich des Umgangs mit gesundheitsgefährdenden Stäuben in Ihrem Land.**
- **Berühren Sie niemals das laufende Schleifwerkzeug.** Es besteht Verletzungsgefahr.
- **Verwenden Sie bei Bedarf zum Arbeiten ein Gerüst.** Beim Arbeiten auf einer Leiter können Sie keinen festen Stand einnehmen.

Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!

VORSICHT!

- **Tragen Sie beim Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe.** Bei Berührung der Einsatzwerkzeuge besteht Verletzungsgefahr.

- Entsprechend dem zu bearbeitenden Material und dem gewünschten Abtrag der Oberfläche sind unterschiedliche Einsatzwerkzeuge verfügbar.

HINWEIS

- Legen Sie das Gerät nicht ohne montiertes Einsatzwerkzeug (Schleifteller, Hartmetalltopfscheibe, etc.) ab. Der Bürstenkranz  kann sich dabei verbiegen und beschädigt werden.

Schleifblätter wechseln

Die Oberfläche des Schleiftellers **13** besteht aus einem Klettgewebe, damit Sie Schleifblätter **16** mit Kletthaftung schnell und einfach befestigen können.

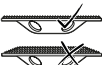
- ◆ Entfernen Sie vor dem Aufsetzen eines neuen Schleifblattes **16** Schmutz und Staub vom Schleifteller **13**, z. B. mit einem Pinsel.
- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt **16** an der Kante des Schleiftellers **13** bündig an. Legen Sie das Schleifblatt **16** anschließend auf den Schleifteller **13** auf und drücken Sie es gut fest. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der Absauglöcher am Schleifblatt **16** und Schleifteller **13**.
- ◆ Zum Abnehmen des Schleifblattes **16** heben Sie es seitlich an und ziehen es vom Schleifteller **13** ab.

Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)

⚠ WARNUNG!

- Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **7**  nur bei stillstehender Schleifspindel **12**. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.

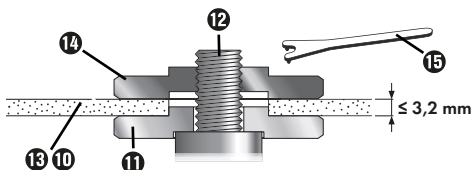
HINWEIS

- Die Hartmetalltopfscheibe **10** ist geeignet zum Entfernen von Schalungsübergängen an Sichtbeton, Restbeton an Schalungsbrettern oder Kleberückständen an Fliesen.
-  Verwenden Sie nur Hartmetalltopfscheiben **10** mit ebener Schleifoberfläche.
- ◆ Reinigen Sie die Schleifspindel **12** und alle zu montierenden Teile.
- ◆ Drücken Sie zum Festspannen und Lösen des Einsatzwerkzeugs die Spindel-Arretiertaste **7** , um diese zu arretieren.

- ◆ Zum Befestigen des Einsatzwerkzeugs setzen Sie den Aufnahmeflansch **11** auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Setzen Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Schrauben Sie die Spannmutter **14** auf und ziehen Sie diese mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **15** fest.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Bund der Spannmutter **14** nach außen zeigt.



Staubabsaugung montieren (Abb. C)

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug entweder mit dem Staubbeutel **18** oder schließen Sie eine Staub- und Spanabsaugung an.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.
- Vermeiden Sie das Abknicken des Absaugschlauches **19**.

Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Stecken Sie die Eingangsseite des Absaugschlauches 19 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des  ► Symbols.
- ◆ Zur Demontage des Absaugschlauches 19 drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des ◀  Symbols.

Adapter zur Fremdabsaugung montieren

- ◆ Stecken Sie bei Bedarf den Adapter zur Staubabsaugung 17 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Schließen Sie eine Staubabsaugung an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung (z. B. nach Staubklasse M nach EN 60335-2-69) anzuschließen.

Zusatzgriff einstellen

Die Neigung des Zusatzgriffs 9 lässt sich einstellen. Dies dient dazu, um bei bestimmten Anwendungen eine günstigere Arbeitshaltung der Führungshand zu erreichen (z. B. beim randnahen Schleifen).

- ◆ Lösen Sie die beiden Flügelschrauben 3 und neigen Sie den Zusatzgriff 9 in die gewünschte Arbeitsposition.
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschrauben 3 wieder fest.

Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!
- Warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Die Abtragsleistung und die Oberflächen-güte werden im Wesentlichen durch die Wahl des Schleifwerkzeugs, die vorgewählte Drehzahlstufe und den Anpressdruck bestimmt.

Nur einwandfreie Schleifwerkzeuge bringen eine gute Schleifleistung und schonen das Gerät.

Schleifen

- **Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Gerät wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- ◆ Schließen Sie Ihr Absaugsystem (Eigen- oder Fremdabsaugung) an.
- ◆ **Bei Fremdabsaugung**
Arbeiten Sie nach Möglichkeit mit der Fernabschaltung oder Start-/Stop-Automatik des Saugers. Der Sauger schaltet sich automatisch ein und zeitverzögert wieder aus, um restliche Stäube aus dem Saugschlauch zu entfernen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie es mit der ganzen Schleiffläche auf den zu bearbeitenden Untergrund. Bewegen Sie es mit mäßigem Druck über das Werkstück.
- ◆ Achten Sie auf gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer der Einsatzwerkzeuge zu erhöhen.

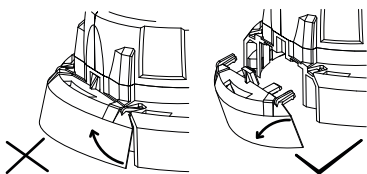
- ◆ Eine übermäßige Erhöhung des Anpressdruckes führt nicht zu einer höheren Abtragsleistung, sondern zu stärkerem Verschleiß des Gerätes und des Einsatzwerkzeuges.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab.
- ◆ **Bei Eigenabsaugung**
Lassen Sie das Elektrowerkzeug noch einige Sekunden laufen, um restliche Stäube aus dem Absaugschlauch ⑬ zu entfernen.

Randnahe Schleifen

Zum randnahen Schleifen lässt sich ein Haubensegment ⑥ der Schutz- und Absaughaube ④ entfernen. Dadurch reicht das eingesetzte Einsatzwerkzeug näher an Boden-, Wand und Deckenkanten sowie vorhandene Installationen wie Rohre heran. Die angrenzenden Flächen können dadurch präzise bearbeitet werden.

Rechnen Sie bei diesen Arbeiten mit Staubentwicklung, da die Schutz- und Absaughaube ④ nicht mehr geschlossen ist.

- ◆ Ziehen Sie das Haubensegment ⑥ nach vorne aus der Schutz- und Absaughaube ④ heraus.



- ◆ Bearbeiten Sie die randnahen Flächen.
- ◆ Stecken Sie das Haubensegment ⑥ wieder auf die Absaughaube ④, bis es einrastet.

Bedienung

-  **Drehrichtung des Werkzeuges!**

Einschalten

- ◆ Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den Ein-/Ausschalter ① nach vorn. Zum Feststellen des Ein-/Ausschalters ① drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① vorn herunter, bis er einrastet.

Ausschalten

- ◆ Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter ① los. Sollte dieser arretiert sein, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① im hinteren Bereich kurz und lassen ihn dann los.

HINWEIS

- Das Gerät verfügt über einen Wiederanlaufschutz bei Stromunterbrechung. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung muss das Gerät erneut aus- und wieder eingeschaltet werden.

Drehzahl einstellen

Stellen Sie vor Beginn der Arbeit die Drehzahl passend zur Anwendung ein. Verwenden Sie eine niedrige Drehzahl für grobe Schleifarbeiten, erhöhen Sie die Drehzahl für Feinarbeiten.

- Verstellen Sie die Drehzahl durch Drücken der Tasten ②.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② +, um die Drehzahl zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② -, um die Drehzahl zu verringern.

HINWEIS

- Das Einsatzwerkzeug dreht nach dem Ausschalten nach. Warten Sie ab, bis das Einsatzwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- **Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein. Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

Staubbeutel entleeren

Um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbeutel **18** rechtzeitig aus.

- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **18**.
- ◆ Schütteln Sie den Staubbeutel **18** über einem geeigneten Abfallbehälter aus.

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 463276_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 463276_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Wand- und Bodenbearbeitungssystem PWBS 180 B3

Herstellungsjahr: 09–2024

Seriennummer: IAN 463276_2404

Bochum, 04.07.2024



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie

direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 463276_2404 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj

Informacijos data · Stand der Informationen:

07/2024 · Ident.-No.: PWBS180B3-062024-1

IAN 463276_2404